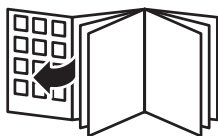
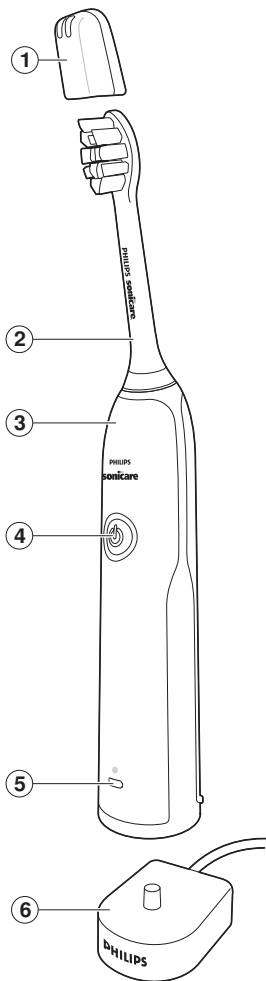


PHILIPS

DailyClean







English	6
Bahasa Indonesia	19
Bahasa Melayu	33
Türkçe	48
ภาษาไทย	61
한국어	73
العربية	85

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

DANGER

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

WARNINGS

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.

- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- To recharge the battery with the travel case, only use the detachable USB cable and wall adapter if provided with this appliance.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger and/or sanitizer outdoors or near heated surfaces.

CAUTION

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.
- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.

- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Your Philips Sonicare toothbrush

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Battery level indicator
- 6 Charger

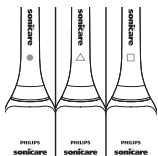
Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Getting started

Attaching the brush head



- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

Note: Philips Sonicare brush heads are imprinted with icons to easily identify your brush head.

Charging your Philips Sonicare

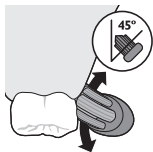
- 1 Plug the charger into a live electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger.
 - The light of the battery level indicator flashes and the appliance beeps twice. This indicates that the toothbrush is charging.

Note: It can take up to 24 hours to fully charge the battery, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

Using your Philips Sonicare toothbrush

Brushing instructions

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.



- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.
- 4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. Do not scrub.



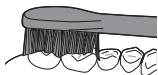
- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').



- 6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).

- 7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.



Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: Ensure that braces or dental restorations are properly adhered and not compromised. If not, braces or dental restorations may be damaged when they come into contact with the brush head.

Note: When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, the handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.

Battery status (when handle is not on charger)

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide at least 28 brushing sessions, each session lasting 2 minutes. The battery level indicator shows the battery status when you complete the 2-minute brushing session, or when you pause the Philips Sonicare toothbrush for 30 seconds while brushing by pressing the power on/off button.

Brushing sessions	Battery status color	Light	Beeps
28-6	Green	Solid	-
5-2	Orange	Flashing	3 beeps
1	Orange	Flashing	2 sets of 5 beeps

Note: When the battery is completely empty, the Philips Sonicare toothbrush turns off. Place the Philips Sonicare toothbrush on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Philips Sonicare toothbrush on the charger when not in use.

Features

Intensities (specific types only)

Your power toothbrush gives you the option to choose between low and high intensity.

Note: When you use the toothbrush for the first time, the default setting is the low intensity.

- Press the power button once to turn on the toothbrush.
- Press a second time **within 2 seconds** to change the intensity.
- Press a third time **within 2 seconds** to pause.

After 2 seconds of brushing, pressing the power button again will also pause the toothbrush.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power on/off button after you started the brushing cycle, the toothbrush will pause. After a pause of 30 seconds, the Smartimer resets.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare toothbrush. This Philips Sonicare toothbrush comes with the Easy-start feature activated.

Activating or deactivating Easy-start

- 1 Put the handle on the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the power on/off button while the handle remains on the charger.

- 3 Keep the power on/off button pressed until you hear a single short beep (after 2 seconds).
- 4 Release the power on/off button.
 - Triple tone of low-med-high means the Easy-start feature has been activated.
 - Triple tone of high-med-low means the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Each of the first 14 brushings must last at least 1 minute to move through the Easy-start ramp-up cycle properly.

Note: Use of the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces the effectiveness of the Philips Sonicare toothbrush in removing plaque.

Note: To achieve clinical efficacy, Easy-start needs to be deactivated.

Quadpacer



The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly. This Philips Sonicare toothbrush comes with the Quadpacer feature activated.

Charger confirmation

The handle beeps and vibrates briefly when it is placed on the charger base. This Philips Sonicare toothbrush comes with the charger confirmation feature activated.

Cleaning

You should clean your Philips Sonicare toothbrush regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your Philips Sonicare toothbrush

may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean brush heads, the handle or the charger in the dishwasher.

Warning: Do not clean with boiling hot water.

Toothbrush handle



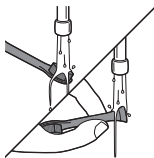
- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste.

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter 'Cleaning') and

store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

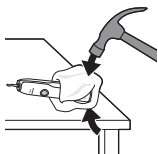
Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Warning: Please note that this process is not reversible.

To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

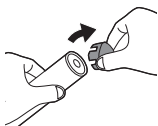
- 1** To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare toothbrush.
- 2** Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.

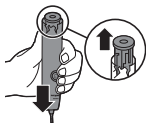


- 3** Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap.

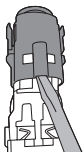
Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.

- 4** Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.

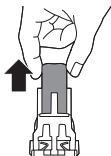




- 5 Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.

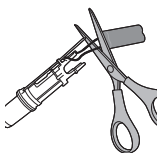


- 6 Remove the inner assembly from the housing by fully inserting a small flat-head screwdriver into the slot opposite the circuit board and pry until it comes apart.



- 7 Grab the battery and pull it out of the internal assembly.

Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.



- 8 Cut the battery wires from the circuit board close to the battery.

Caution: Do not cut the two wires at the same time.

- 9 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**.

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Catatan: Aksesori dan fitur dapat berbeda-beda tergantung model. Sebagai contoh, beberapa model dilengkapi dengan sanitiser atau fungsi Bluetooth.

BAHAYA

- Jauhkan pengisi daya dan/atau sanitiser dari air. Jangan meletakkan atau menyimpan alat di tempat yang memungkinkan produk jatuh atau tertarik ke bak mandi atau wastafel.
- Jangan merendam pengisi daya dan/atau sanitiser di dalam air atau cairan lainnya.
- Setelah dibersihkan, pastikan pengisi daya dan/atau sanitiser benar-benar kering sebelum dihubungkan ke stopkontak listrik.

PERINGATAN

- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak dan orang dengan cacat fisik, indera, atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.

- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Hentikan penggunaan jika alat rusak, apa pun jenis kerusakannya (kepala sikat, gagang sikat gigi, pengisi daya dan/atau sanitiser).
- Kabel tidak dapat diganti. Buang pengisi daya dan/atau sanitiser jika kabelnya rusak.
- Selalu ganti pengisi daya dan/atau sanitiser dengan tipe yang asli untuk menghindari bahaya.
- Untuk mengisi daya baterai dengan pengisi daya untuk di perjalanan, hanya gunakan kabel USB yang dapat dilepas dan adaptor dinding yang disertakan bersama alat ini.
- Alat ini tidak memiliki komponen yang bisa diperbaiki sendiri oleh pengguna. Jika alat rusak, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara (lihat 'Garansi dan dukungan') Anda.
- Jauhkan kabel dari permukaan yang panas.
- Jangan gunakan pengisi daya dan/atau sanitiser di luar ruangan atau dekat permukaan panas.

PERHATIAN

- Jangan membersihkan kepala sikat, gagang, pengisi daya, tutup pengisi daya, atau sanitiser di mesin pencuci piring.
- Jika rongga mulut atau gusi Anda baru dioperasi 2 bulan sebelumnya, tanyakan dengan dokter gigi Anda sebelum menggunakan alat ini.
- Konsultasikan dengan dokter gigi Anda jika pendarahan berlebihan terjadi setelah menggunakan alat ini atau jika pendarahan terus terjadi setelah 1 minggu penggunaan. Juga konsultasikan pada dokter gigi jika Anda merasa tidak nyaman atau mengalami rasa nyeri saat menggunakan alat ini.

- Alat Philips ini memenuhi standar keselamatan untuk perangkat elektromagnetik. Jika Anda menggunakan alat pacu jantung atau perangkat implan lainnya, hubungi dokter Anda atau produsen alat implan tersebut sebelum menggunakannya.
- Jika khawatir dengan kesehatan Anda, konsultasikan dengan dokter Anda sebelum menggunakan alat ini.
- Alat ini dirancang hanya untuk membersihkan gigi, gusi dan lidah. Jangan gunakan alat untuk tujuan lain. Hentikan penggunaan alat dan hubungi dokter Anda jika Anda merasa tidak nyaman atau mengalami rasa sakit.
- Alat adalah perangkat perawatan pribadi dan bukan untuk digunakan oleh beberapa orang pasien pada praktik atau institusi gigi.
- Jangan gunakan kepala sikat selain dari yang direkomendasikan oleh Philips Sonicare.
- Hentikan penggunaan kepala sikat dengan bulu yang sudah rusak atau bengkok. Ganti kepala sikat setiap 3 bulan atau lebih sering jika terlihat tanda-tanda kerusakan.
- Bila pasta gigi Anda mengandung peroksida, baking soda atau bikarbonat (sering terdapat pada pasta gigi pemutih), bersihkan kepala sikat secara menyeluruh dengan sabun dan air setelah penggunaan. Ini akan mencegah keretakan pada plastik.
- Hindari sentuhan langsung dengan produk-produk yang mengandung essential oils atau minyak kelapa. Sentuhan langsung dapat menyebabkan kerontokan pada bulu sikat.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Sikat gigi Philips Sonicare Anda

- 1 Tutup yang higienis
- 2 Kepala sikat
- 3 Gagang
- 4 Tombol daya
- 5 Indikator batas baterai
- 6 Pengisi daya

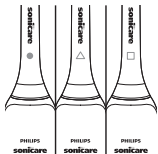
Catatan: Isi di dalam kotak bisa berbeda tergantung model yang dibeli.

Persiapan awal

Memasang kepala sikat



- 1 Sejajarkan kepala sikat agar bulu sikat menghadap arah yang sama dengan bagian depan gagang.



- 2 Tekan kepala sikat ke bawah, ke arah poros logam hingga berhenti.

Catatan: Kepala sikat Philips Sonicare memiliki ikon tercetak agar Anda lebih mudah mengenali kepala sikat.

Mengisi daya Philips Sonicare

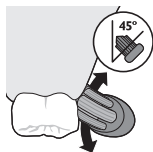
- 1 Tancapkan pengisi daya ke stopkontak beraliran listrik.
- 2 Pasang gagang ke pengisi daya.

- Lampu indikator level baterai akan berkedip dan alat mengeluarkan bunyi bip dua kali. Ini menunjukkan bahwa sikat gigi sedang mengisi daya.

Catatan: Pengisian daya baterai hingga penuh memerlukan waktu hingga 24 jam, tetapi Anda dapat menggunakan sikat gigi Philips Sonicare sebelum baterai terisi penuh.

Menggunakan sikat gigi Philips Sonicare Anda

Instruksi menyikat



- 1 Basahi bulu sikat gigi dan beri sedikit pasta gigi.
- 2 Posisikan bulu sikat gigi pada gigi hingga membentuk sudut kecil (45 derajat), tekan agar bulu sikat menjangkau garis gusi atau sedikit di bawah garis gusi.

Catatan: Jaga bagian tengah sikat agar selalu menyentuh gigi.

- 3 Tekan tombol on/off untuk menghidupkan Philips Sonicare.
- 4 Dengan lembut, pertahankan posisi bulu sikat pada gigi dan garis gusi. Sikat gigi dengan gerakan kecil maju mundur sehingga bulu sikat mencapai sela-sela gigi. Lanjutkan gerakan ini selama menyikat gigi.

Catatan: Bulu sikat akan sedikit melebar. Jangan menggosokkan alat ke gigi.



- 5 Untuk membersihkan permukaan bagian dalam gigi depan, miringkan gagang sikat setengah tegak dan lakukan beberapa gerakan menyikat vertikal yang tumpang tindih pada setiap gigi.

Catatan: Untuk memastikan Anda menyikat gigi secara merata, bagi mulut Anda ke dalam 4



bagian dengan menggunakan fitur Quadpacer (lihat bab 'Fitur').

- 6 Mulailah menyikat di bagian 1 (sisi luar gigi atas) selama 30 detik sebelum pindah ke bagian 2 (sisi dalam gigi atas). Lanjutkan menyikat di bagian 3 (sisi luar gigi bawah) dan sikat selama 30 detik sebelum pindah ke bagian 4 (sisi dalam gigi bawah).
- 7 Setelah selesai menyikat gigi, Anda dapat menggunakan waktu tambahan menyikat permukaan gigi yang digunakan untuk mengunyah dan area lainnya yang biasanya bernoda. Anda juga dapat menyikat lidah saat sikat gigi dalam keadaan hidup atau mati, sesuai keinginan Anda.

Sikat gigi Philips Sonicare Anda aman digunakan pada:

- Kawat gigi (kepala sikat lebih cepat rusak bila digunakan pada kawat gigi)
- Restorasi gigi (tambalan, mahkota, veneer)

Catatan: Pastikan kawat gigi atau perangkat restorasi gigi menempel dengan baik dan tidak rusak. Jika tidak, kawat gigi atau perangkat restorasi gigi bisa rusak ketika bersentuhan dengan kepala sikat.

Catatan: Ketika sikat gigi Philips Sonicare digunakan pada studi klinis, gagang harus memiliki daya penuh dan fitur Easy-start harus dinonaktifkan.

Status baterai (saat gagang tidak diisi daya)

Sikat gigi Philips Sonicare ini dirancang untuk melakukan setidaknya 28 sesi menyikat, dengan setiap sesi berlangsung selama 2 menit. Indikator level baterai menunjukkan status baterai saat Anda menyelesaikan sesi menyikat gigi selama 2

menit, atau saat Anda menjeda penggunaan sikat gigi Philips Sonicare selama 30 detik saat menyikat dengan menekan tombol daya on/off.

Sesi menyikat	Warna status baterai	Cahaya	Bunyi bip
28-6	Hijau	Menyala terus	-
5-2	Jeruk	Berkedip	3 bip
1	Jeruk	Berkedip	2 set dengan 5 bip per set

Catatan: Bila baterai benar-benar habis, sikat gigi Philips Sonicare akan mati. Letakkan sikat gigi Philips Sonicare pada pengisi daya untuk mengisi baterainya.

Catatan: Agar baterai selalu terisi penuh, Anda bisa meletakkan sikat gigi Philips Sonicare pada pengisi daya ketika sedang tidak digunakan.

Fitur

Intensitas (hanya tipe tertentu)

Sikat gigi elektrik ini menyediakan pilihan tingkat intensitas rendah dan tinggi.

Catatan: Saat Anda menggunakan sikat gigi untuk pertama kalinya, pengaturan defaultnya adalah intensitas rendah.

- Tekan tombol daya satu kali untuk menghidupkan sikat gigi.
- Tekan sekali lagi **dalam waktu 2 detik** untuk mengubah intensitasnya.
- Tekan ketiga kalinya **dalam waktu 2 detik** untuk menjeda.

Setelah 2 detik menyikat, tekan tombol daya lagi jika ingin menjeda sikat gigi.

Smartimer

Smartimer menandakan siklus menyikat gigi Anda selesai saat sikat gigi secara otomatis mati di akhir siklus menyikat gigi.

Para ahli gigi menyarankan untuk menyikat gigi tidak kurang dari 2 menit dua kali sehari.

Catatan: Bila Anda menekan tombol daya on/off setelah memulai siklus menyikat gigi, sikat gigi akan berhenti. Setelah berhenti selama 30 detik, Smartimer akan diatur ulang.

Easy-start

Fitur Easy-start secara perlahan akan menaikkan tenaga di 14 sikatan pertama agar Anda terbiasa menggosok gigi dengan sikat gigi Philips Sonicare. Sikat gigi Philips Sonicare ini hadir dengan fitur Easy-start yang diaktifkan.

Mengaktifkan atau menonaktifkan Easy-start

- 1 Letakkan gagang pada pengisi daya yang terhubung ke listrik.
- 2 Tekan dan tahan tombol on/off selagi gagang masih tertancap pada pengisi daya.
- 3 Tekan dan tahan tombol on/off sampai Anda mendengar bunyi bip pendek (setelah 2 detik).
- 4 Tekan kembali tombol on/off.
 - Anda akan mendengar bunyi bip rendah-sedang-tinggi tiga kali yang menandakan bahwa fitur Easy-start telah diaktifkan.
 - Anda akan mendengar bunyi bip tinggi-sedang-rendah tiga kali yang menandakan bahwa fitur Easy-start telah dinonaktifkan.

Catatan: Masing-masing dari ke-14 sikatan pertama harus berlangsung setidaknya selama 1

menit agar kemudian dapat berpindah ke siklus Easy-start yang lebih kencang dengan benar.

Catatan: Menggunakan fitur Easy-start melebihi waktu siklus lebih-kencang sebelumnya tidak dianjurkan dan akan mengurangi keefektifan Philips Sonicare dalam membersihkan plak.

Catatan: Untuk mencapai efektivitas klinis, Easy-start harus dimatikan.

Quadpacer



Quadpacer adalah penghitung waktu yang memiliki bunyi bip pendek dan jeda guna mengingatkan Anda untuk menyikat 4 bagian dalam mulut secara merata dan menyeluruh. Sikat gigi Philips Sonicare ini dilengkapi dengan fitur Quadpacer yang diaktifkan.

Konfirmasi pengisi daya

Gagang sikat akan berbunyi bip dan bergetar singkat saat diletakkan diudukan pengisi daya. Sikat gigi Philips Sonicare ini hadir dengan fitur konfirmasi pengisi daya yang diaktifkan.

Membersihkan

Sebaiknya bersihkan sikat gigi Philips Sonicare Anda secara rutin untuk menghilangkan bekas pasta gigi dan kotoran lainnya. Sikat gigi Philips Sonicare yang tidak dibersihkan dapat menyebabkan produk tidak higienis dan dapat terjadi kerusakan.

Peringatan: Jangan membersihkan kepala sikat, gagang atau pengisi daya di mesin pencuci piring.

Peringatan: Jangan dibersihkan dengan air mendidih.

Gagang sikat gigi



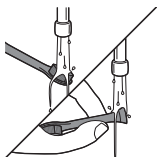
- 1 Lepaskan kepala sikat dan bilas area poros logam dengan air hangat. Pastikan Anda membersihkan sisa-sisa pasta gigi.

Perhatian: Jangan mendorong segel karet pada poros logam dengan benda tajam, hal ini dapat menyebabkan kerusakan.

- 2 Seka semua permukaan gagang dengan kain lembab.

Catatan: Jangan mengetukkan gagang ke wastafel untuk membersihkan sisa air.

Kepala sikat



- 1 Bilas kepala sikat dan bulu sikat setelah digunakan.
- 2 Lepaskan kepala sikat dari gagang dan bilas sambungan kepala sikat dengan air hangat sedikitnya seminggu sekali. Seringlah membilas tutup pelindung dengan frekuensi seperlunya.

Pengisi daya

- 1 Cabut pengisi daya sebelum Anda membersihkannya.
- 2 Seka permukaan pengisi daya dengan kain lembab.

Penyimpanan

Jika Anda tidak akan menggunakan produk untuk waktu yang lama, cabut steker dari stopkontak, bersihkan produk (lihat bab 'Membersihkan'), lalu simpan di tempat yang sejuk dan kering jauh dari sinar matahari langsung.

Penggantian

Kepala sikat

Ganti kepala sikat Philips Sonicare setiap 3 bulan untuk memperoleh hasil yang optimal. Gunakan hanya kepala sikat pengganti Philips Sonicare.

Mendaur ulang

- Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga biasa jika sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan.
- Produk ini berisi baterai isi ulang internal yang tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa. Harap bawa produk Anda ke lokasi pengumpulan resmi atau ke pusat servis Philips untuk melepas baterai isi ulang oleh teknisi profesional.
- Patuhi peraturan di negara Anda untuk pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik serta baterai isi-ulang. Pembuangan secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

Melepas baterai isi ulang

Peringatan: Hanya keluarkan baterai yang dapat diisi ulang jika Anda ingin membuang alat ini. Pastikan daya baterai sudah benar-benar habis ketika Anda mengeluarkannya.

Peringatan: Harap diingat bahwa proses ini tidak dapat diurungkan.

Untuk mengeluarkan baterai isi ulang, Anda memerlukan handuk atau kain, palu, dan obeng

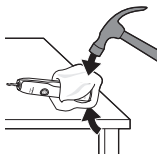
minus (standar). Perhatikan tindakan keselamatan dasar saat mengikuti prosedur yang dijelaskan di bawah. Pastikan mata, tangan, dan jari Anda terlindungi, begitu juga dengan permukaan tempat Anda bekerja.

- 1 Untuk menghabiskan daya baterai isi-ulang, lepaskan gagang dari pengisi daya, hidupkan sikat gigi Philips Sonicare dan biarkan beroperasi hingga berhenti. Ulangi langkah ini hingga Anda tidak bisa lagi menghidupkan sikat gigi Philips Sonicare.

- 2 Lepaskan dan buang kepala sikat. Tutup semua gagang dengan handuk atau kain.

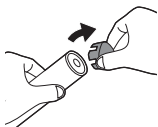


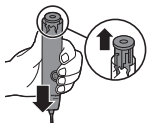
- 3 Pegang bagian atas gagang dengan satu tangan dan pukul wadah gagang 0,5 inci di atas ujung bawah. Pukul kuat dengan palu di keempat sisi untuk mengeluarkan penutup ujung.



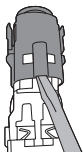
Catatan: Anda mungkin harus memukul ujungnya beberapa kali untuk melepaskan sambungan internalnya.

- 4 Lepaskan penutup ujung dari gagang sikat gigi. Jika penutup ujung tidak bisa dilepas dari wadahnya dengan mudah, ulangi langkah 3 sampai penutup ujung terlepas.

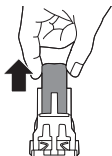




- 5 Dengan memegang gagang secara terbalik, tekan poros ke bawah pada permukaan keras. Jika komponen internal tidak terlepas dengan mudah dari wadahnya, ulangi langkah 3 sampai komponen internal terlepas.

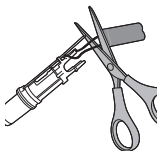


- 6 Lepaskan rangkaian dalam dari wadahnya dengan menyisipkan obeng pipih kecil hingga masuk sepenuhnya ke dalam slot di seberang papan sirkuit dan congkel hingga terlepas.



- 7 Tarik baterai hingga terlepas dari rangkaian internal.

Perhatian: Berhati-hatilah dengan ujung tab baterai yang tajam agar tidak mencederaai jari Anda.



- 8 Potong kabel baterai dari papan sirkuit di dekat baterai.

Perhatian: Jangan potong kedua kabel secara bersamaan.

- 9 Tutup kontak baterai dengan selotip untuk mencegah hubungan arus pendek dari sisa daya baterai. Baterai isi ulang kini dapat didaur ulang dan sisa produk bisa dibuang dengan cara yang tepat.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, silakan kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Ketentuan garansi internasional tidak mencakup hal berikut:

- Kepala sikat.
- Kerusakan akibat penggunaan komponen pengganti yang tidak resmi.
- Kerusakan akibat kesalahan penggunaan, penyalahgunaan, kelalaian, perubahan, atau perbaikan tidak resmi.
- Kerusakan dan keausan normal, termasuk cuil, goresan, lecet, perubahan warna, atau memudar.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan maklumat ini untuk rujukan pada masa hadapan.

Nota: Aksesori dan ciri berbeza-beza untuk model yang berlainan. Sebagai contoh, sesetengah model disertakan dengan pensanitasi atau dilengkapi Bluetooth.

BAHAYA

- Pastikan pengecas dan/atau pensanitasi dijauhkan daripada air. Jangan letakkan atau simpan perkakas yang menyebabkannya mudah jatuh atau tertarik ke dalam tab atau singki.
- Jangan rendam pengecas dan/atau pensanitasi dalam air atau cecair lain.
- Selepas membersihkan, pastikan pengecas dan/atau pensanitasi telah kering sepenuhnya sebelum anda menyambungkannya ke soket dinding.

AMARAN

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak dan orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
- Jika perkakasnya rosak dalam apa-apa cara sekalipun (kepala berus, pemegang berus gigi, pengecas dan/atau pensanitasi), berhenti menggunakannya.
- Kord sesalur kuasa utama tidak boleh diganti. Jika kord sesalur kuasa utama rosak, buang pengecas dan/atau pensanitasi.
- Pastikan anda menggantikan pengecas dan/atau pensanitasi dengan jenis yang asli untuk mengelakkan bahaya.
- Untuk mengecas semula bateri dengan bekas perjalanan, hanya gunakan kabel USB yang boleh ditanggalkan dan soket dinding jika disediakan dengan perkakas ini.
- Perkakas ini tidak mengandungi bahagian yang boleh diservis pengguna. Jika perkakasnya rosak, hubungi Pusat Layanan Pengguna di negara (lihat 'Jaminan dan sokongan') anda.
- Jauhkan kord daripada permukaan yang panas.
- Jangan gunakan pengecas dan/atau pensanitasi di luar atau berdekatan permukaan panas.

AWAS

- Jangan bersihkan kepala berus, pemegang, pengecas, penutup pengecas atau pensanitasi dalam mesin basuh pinggan.
- Jika anda pernah melalui pembedahan gigi atau gusi dalam tempoh 2 bulan sebelum ini, hubungi doktor gigi anda sebelum anda menggunakan perkakas ini.
- Temui doktor gigi anda jika pendarahan melampau berlaku selepas menggunakan perkakas ini atau jika pendarahan berterusan selepas penggunaan selama 1 minggu. Rujuk juga doktor pergigian anda jika anda mengalami ketakselesaian atau rasa sakit apabila anda menggunakan perkakas ini.
- Perkakas Philips ini mematuhi standard keselamatan untuk peranti elektromagnet. Jika anda mempunyai perentak jantung atau peranti lain yang diimplan, hubungi doktor anda atau pengilang perkakas yang diimplan sebelum menggunakannya.
- Jika anda mempunyai keraguan dari segi perubatan, temui doktor anda sebelum anda menggunakan perkakas ini.
- Perkakas ini hanya direka bentuk untuk membersihkan gigi, gusi dan lidah. Jangan gunakannya untuk sebarang tujuan lain. Berhenti menggunakan perkakas dan hubungi doktor anda jika anda mengalami sebarang rasa tidak selesa atau sakit.
- Perkakas ini ialah alat pembersihan peribadi dan tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh lebih dari seorang pesakit di klinik atau institusi gigi.
- Jangan gunakan kepala berus selain yang disarankan oleh Philips Sonicare.

- Berhenti menggunakan kepala berus dengan bulu kejur yang renyuk atau bengkok. Gantikan kepala berus setiap 3 bulan sekali atau lebih awal jika tanda-tanda haus kelihatan.
- Jika ubat gigi anda mengandungi peroksida, baking soda atau bikarbonat (biasa di dalam ubat gigi pemutihan), bersihkan kepala berus dengan teliti menggunakan sabut dan air selepas setiap kali digunakan. Ini mencegah kemungkinan rekahan pada plastiknya.
- Elakkan dari terkena produk yang mengandungi minyak pati atau minyak kelapa. Jika terkena, bulu berus mungkin akan tercabut.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Berus gigi Philips Sonicare anda

- 1 Penutup kembara yang bersih
- 2 Kepala berus
- 3 Pemegang
- 4 Butang kuasa hidup/mati
- 5 Penunjuk paras bateri
- 6 Pengecas

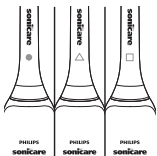
Nota: Kandungan kotak mungkin berbeza berdasarkan model yang dibeli.

Mulakan

Memasang kepala berus



- 1 Jajarkan kepala berus agar bulu kejunya menghala ke arah yang sama seperti bahagian depan pemegang.



- 2 Tekan kepala berus ke bawah dengan kukuh ke atas aci logam sehingga ia berhenti.

Nota: Kepala berus Philips Sonicare dicetak dengan ikon agar mudah untuk mengenal pasti kepala berus anda.

Mengecas Philips Sonicare anda

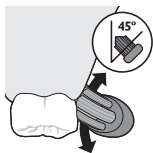
- 1 Palamkan pengecas ke dalam alur keluar elektrik hidup.
- 2 Tempatkan pemegang pada pengecas.
 - Lampu penunjuk paras bateri berkelip dan perkakas membunyikan bip sebanyak dua kali. Ini menunjukkan bahawa berus gigi sedang mengecas.

Catatan: Masa yang diperlukan untuk mengecas bateri sepenuhnya ialah kira-kira 24 jam, tetapi anda boleh menggunakan berus gigi Philips Sonicare sebelum perkakas itu dicas sepenuhnya.

Menggunakan berus gigi Philips Sonicare anda

Arahan pemberusan

- 1 Basahkan bulu kejur dan letakkan sedikit ubat gigi.



- 2 Letakkan bulu keju berus gigi pada gigi dengan sudut menyerong yang sedikit (45 darjah), tekan kukuh untuk memastikan bulu keju mencapai garis gusi atau di bawah sedikit pada garis gusi.

Nota: Pastikan bahagian tengah berus bersentuhan dengan gigi pada setiap masa.

- 3 Tekan butang kuasa hidup/mati untuk menghidupkan Philips Sonicare.
- 4 Pastikan bulu kejunya diletakkan dengan perlahan-lahan pada gigi dan dalam garis gusi. Berus gigi anda dengan gerakan ke hadapan dan ke belakang yang kecil agar bulu kejunya sampai di antara gigi. Teruskan gerakan ini di sepanjang kitaran pemberusan anda.

Catatan: Bulu kejunya hendaklah cakah sedikit. Jangan gosok.

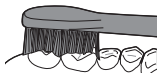


- 5 Untuk membersihkan permukaan dalaman gigi depan, serongkan pemegang berus ke separuh menegak dan buat beberapa urutan memberus bertindan secara menegak pada setiap gigi.

Catatan: Untuk memastikan anda memberus dengan rata di seluruh mulut anda, bahagikan mulut anda kepada 4 bahagian menggunakan ciri Quadpacer (lihat bah 'Ciri').



- 6 Mulakan memberus dalam bahagian 1 (di luar gigi atas) dan berus selama 30 saat sebelum anda beralih ke bahagian 2 (bahagian dalam gigi atas). Teruskan memberus di bahagian 3 (di luar gigi atas) dan berus selama 30 saat sebelum anda beralih ke bahagian 4 (di dalam gigi bawah).



- 7** Selepas anda menyelesaikan kitaran pemberusan, anda boleh meluangkan masa untuk memberus permukaan mengunyah gigi anda dan kawasan yang terdapat kotoran. Anda boleh juga memberus lidah anda, dengan berus gigi yang dihidupkan atau dimatikan, sebagaimana yang anda suka.

Berus gigi Philips Sonicare anda adalah selamat untuk digunakan pada:

- Pendakap gigi (kepala berus akan haus dengan lebih cepat apabila digunakan pada pendakap)
- Pemulihan dental (tampalan, korona, venir)

Nota: Pastikan pendakap atau pemulihan pergigian dipatuhi dengan betul dan tidak dikompromi. Jika tidak, pendakap atau pemulihan pergigian mungkin rosak apabila tersentuh dengan kepala berus.

Nota: Apabila berus gigi Philips Sonicare digunakan dalam kajian klinikal, pemegangnya hendaklah dicas sepenuhnya dan ciri Easy-start dinyahaktifkan.

Status bateri (apabila pemegang tidak berada pada pengecas)

Berus gigi Philips Sonicare ini direka bentuk untuk menyediakan sekurang-kurangnya 28 sesi pemberusan, setiap sesi berjalan selama 2 minit. Penunjuk paras bateri menunjukkan status bateri apabila anda menyelesaikan sesi pemberusan 2 minit, atau apabila anda menjedakan berus gigi Philips Sonicare selama 30 saat semasa memberus dengan menekan butang kuasa hidup/mati.

Sesi pemberusan

Warna status Lampu bateri

Bip

28-6	Hijau	Padu	-
5-2	Jingga	Berkelip	3 bip
1	Jingga	Berkelip	2 set daripada 5 bip

Catatan: Apabila bateri kosong sepenuhnya, berus gigi Philips Sonicare dimatikan. Letakkan berus gigi Philips Sonicare pada pengecasnya untuk mengecasnya.

Catatan: Untuk memastikan bateri dicas sepenuhnya sepanjang masa, anda boleh menyimpan berus gigi Philips Sonicare anda apabila tidak digunakan.

Ciri

Keamatan (jenis tertentu sahaja)

Berus gigi kuasa anda memberi anda pilihan untuk memilih antara keamatan rendah dan tinggi.

Nota: Apabila anda menggunakan berus gigi buat kali pertama, tetapan lalai ialah keamatan rendah.

- Tekan butang kuasa sekali untuk menghidupkan berus gigi.
- Tekan untuk kali kedua **dalam masa2 saat** untuk menukar keamatan.
- Tekan untuk kali ketiga **dalam masa2 saat** untuk menjeda.

Selepas2 saat memberus, menekan butang kuasa sekali lagi akan turut menjeda berus gigi.

Smartimer

Smartimer menunjukkan bahawa kitaran pemberusan anda selesai dengan mematikan berus gigi secara automatik di penghujung kitaran pemberusan.

Pakar pergigian mengesyorkan agar memberus tidak kurang dari 2 minit dua kali sehari.

Catatan: Jika anda menekan butang hidup/mati selepas anda memulakan kitaran pemberusan, berus gigi akan menjeda. Selepas berhenti sebentar selama 30 saat, Smartimer ditetapkan semula.

Easy-start

Ciri Mula-mudah meningkatkan kuasa secara perlahan-lahan selepas 14 pemberusan pertama untuk membantu anda membiasakan diri dengan memberus dengan berus gigi Philips Sonicare. Berus gigi Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri Easy-start yang diaktifkan.

Mengaktifkan atau menyahaktifkan Easy-start

- 1 Letakkan pemegang di atas pengecas yang dipasang masuk.
- 2 Tekan dan tahan butang kuasa hidup/mati sementara pemegang kekal di atas pengecas.
- 3 Teruskan menekan butang hidup/mati sehingga anda mendengar satu bunyi bip yang singkat (selepas 2 saat).
- 4 Lepaskan butang kuasa hidup/mati.
 - Tiga nada rendah-sederhana-tinggi bermakna ciri Easy-start telah diaktifkan.
 - Tiga nada tinggi-sederhana-rendah bermakna ciri Easy-start telah dinyahaktifkan.

Nota: Setiap daripada 14 pemberusan pertama mesti berjalan sekurang-kurangnya 1 minit untuk melalui kitaran tanjakan Easy-start dengan betul.

Nota: Penggunaan ciri Easy-start yang melebihi tempoh persediaan awal adalah tidak digalakkan

dan mengurangkan keberkesanan berus gigi Philips Sonicare menyingkirkan plak.

Nota: Untuk mencapai keberkesanan klinikal Easy-start perlu dinyahaktifkan.

Quadpacer



Quadpacer ialah pemasa selang yang mempunyai bunyi bip yang singkat dan menjeda untuk mengingatkan anda agar memberus 4 bahagian daripada mulut anda dengan rata dan rapi. Berus gigi Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri Quadpacer diaktifkan.

Pengesahan pengeras

Pemegangnya membunyikan bip dan bergetar sebentar apabila diletakkan ke tapak pengeras. Berus gigi Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri pengesahan pengeras yang diaktifkan.

Pembersihan

Anda hendaklah membersihkan berus gigi Philips Sonicare anda dengan kerap untuk menyingkirkan sisa ubat gigi dan sisa lain. Kegagalan untuk membersihkan berus gigi Philips Sonicare anda mungkin menyebabkan produk itu tidak bersih dan rosak.

Amaran: Jangan bersihkan kepala berus, pemegang atau pengeras di dalam mesin basuh pinggan.

Amaran: Jangan bersihkan dengan air panas.

Pemegang berus gigi



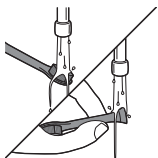
- 1 Keluarkan kepala berus dan bilas kawasan aci logam dengan air suam. Pastikan anda mengeluarkan sebarang sisa ubat gigi.

Awas: Jangan tekan kedap getah pada aci logam dengan benda tajam, kerana ini boleh menyebabkan kerosakan.

- 2 Kesat keseluruhan permukaan pemegang dengan kain lembap.

Nota: Jangan ketuk pemegang pada singki untuk mengeluarkan air berlebihan.

Kepala berus



- 1 Bilas kepala berus dan bulu kejur selepas setiap kali digunakan.
- 2 Keluarkan kepala berus daripada pemegang dan bilas penyambungan kepala berus dengan air suam sekurang-kurangnya sekali seminggu. Bilas tudung kembara sekerap mungkin.

Pengecas

- 1 Cabut plag pengecas sebelum anda mula membersihkannya.
- 2 Kesat permukaan pengecas dengan kain lembap.

Penyimpanan

Jika anda tidak akan menggunakan produk bagi tempoh masa yang lama, cabut plagnya, bersihkannya (lihat bab 'Pembersihan') dan simpan di tempat yang dingin dan kering jauh dari sinaran matahari langsung.

Penggantian

Kepala berus

Gantikan kepala berus Philips Sonicare setiap 3 bulan sekali untuk mencapai hasil yang optimum. Gunakan kepala berus penggantian Philips Sonicare sahaja.

Mengitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.
- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula bina dalam yang tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa. Kami menasihatkan anda untuk membawa produk anda ke pusat pungutan rasmi atau pusat khidmat Philips supaya bateri boleh cas semula itu dikeluarkan oleh seorang profesional.
- Ikuti peraturan negara anda bagi pemungutan produk elektrik dan elektronik serta bateri kitar semula secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi kesihatan manusia dan persekitaran.

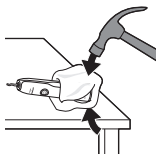
Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Amaran: Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang perkakas tersebut. Pastikan bateri kosong sepenuhnya apabila anda mengeluarkannya.

Amaran: Sila ambil perhatian bahawa proses ini tidak dapat dibalikkan semula.

Untuk mengalih keluar bateri boleh dicas, anda perlukan tuala atau kain, tukul dan pemutar skru (standard) kepala rata. Perhatikan langkah berjaga-jaga keselamatan asas apabila anda mematuhi prosedur yang digariskan di bawah. Pastikan untuk melindungi mata, tangan, jari dan permukaan yang anda jalankan kerja anda.

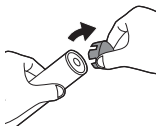
- 1 Untuk menghabiskan sebarang cas bateri boleh cas semula, tanggalkan pemegang dari pengecas, hidupkan berus gigi Philips sonicare dan biarkannya berjalan sehingga perkakas itu berhenti. Ulangi langkah ini sehingga anda tidak boleh lagi menghidupkan berus gigi Philips Sonicare.
- 2 Tanggalkan dan buang kepala berus. Tutup seluruh pemegang dengan tuala atau kain.

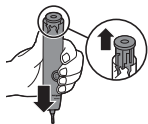


- 3 Pegang bahagian atas pemegang dengan sebelah tangan dan ketuk perumah pemegang 0.5 inci di atas bahagian hujung bawah. Ketuk dengan kukuh menggunakan tukul di keempat-empat sisi untuk mengeluarkan tudung hujung.

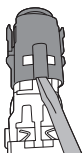
Nota: Anda mungkin perlu mengetuk pada hujungnya beberapa kali untuk membuka sambungan ketap bahagian dalam.

- 4 Tanggalkan tudung hujung dari pemegang berus gigi. Jika tudung hujungnya tidak dilepaskan dengan mudah dari perumahannya, ulangi langkah 3 sehingga tudung hujungnya dilepaskan.

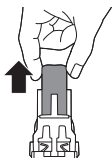




- 5 Pegang pemegangnya secara terbalik, kemudian tekan aci ke bawah pada permukaan yang keras. Jika komponen dalamnya tidak dilepaskan dengan mudah dari perumahannya, ulangi langkah 3 sehingga komponen dalamnya dilepaskan.

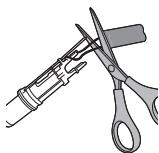


- 6 Tanggalkan pemasangan dalamnya dari perumah dengan memasukkan sepenuhnya pemutar skru kepala rata yang kecil ke dalam slot yang bertentangan dengan papan litar dan umpil sehingga papan tersebut terbuka.



- 7 Ambil bateri dan tariknya keluar dari pemasangan dalamnya.

Awas: Berhati-hati dengan bahagian tepi yang tajam pada tab bateri untuk mengelakkan kecederaan pada jari anda.



- 8 Potong wayar bateri dari papan litar yang berdekatan dengan bateri.

Awas: Jangan potong dua wayar pada masa yang sama.

- 9 Tutup sesentuh bateri dengan pita untuk mengelakkan sebarang litar pintas elektrik daripada cas bateri sisa. Bateri boleh cas semula kini boleh dikitar semula dan bahagian produk yang lain dibuang dengan sewajarnya.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Had waranti

Terma waranti sedunia tidak meliputi yang berikut:

- Kepala berus.
- Kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan alat ganti yang tidak diizinkan.
- Kerosakan disebabkan penyalahgunaan, pengabaian, ubah suaian, atau pembaikan yang tidak dibenarkan.
- Haus dan lusuh yang biasa termasuklah terserpih, tercalar, las, perubahan warna atau kepudaran.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinden kaydettirin.

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Not: Farklı modellerin aksesuarları ve özellikleri farklılık gösterebilir. Örneğin, bazı modeller dezenfektanla birlikte satılırken bazılarında Bluetooth bulunmaktadır.

TEHLİKE

- Şarj cihazını ve/veya dezenfektanı sudan uzak tutun. Cihazı, küvete ya da lavaboya düşebileceği veya girebileceği yerlere koymayın veya oralarda bulundurmayın.
- Şarj cihazını ve/veya dezenfektanı, suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın.
- Temizleme sonrasında, şarj cihazını ve/veya dezenfektanı prize takmadan önce mutlaka cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.

Uyarılar

- Bu cihazın çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı, sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz herhangi bir şekilde hasar görmüşse (fırça başlığı, dış fırçası sapı, şarj cihazı ve/veya dezenfektan), kullanmayı bırakın.
- Elektrik kablosu değiştirilemez. Elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda şarj cihazını ve/veya dezenfektanı atın.
- Tehlikeyi önlemek için şarj cihazının ve/veya dezenfektanın mutlaka bir başka orijinal cihaz ile değiştirildiğinden emin olun.
- Pili seyahat çantasıyla birlikte şarj etmek için yalnızca ayrılabilir USB kablosunu ve bu cihazla birlikte verilmişse, duvar adaptörünü kullanın.
- Bu cihaz kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parça içermemektedir. Cihaz zarar gördüyse, ülkenizdeki (bkz. 'Garanti ve destek') Müşteri Destek Merkezi ile temasa geçin.
- Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Şarj cihazını ve/veya dezenfektanı dış mekanda veya sıcak yüzeylerin yakınında kullanmayın.

DİKKAT

- Fırça başlığını, sapı, şarj cihazını, şarj cihazı kapağını veya dezenfektanı bulaşık makinesinde yıkamayın.

- Son 2 ay içinde bir diş veya diş eti ameliyatı geçirdiyseniz, bu cihazı kullanmadan önce diş hekiminize danışın.
- Bu cihazı kullandıktan sonra diş etlerinizde aşın kanama meydana gelirse veya kanama 1 haftalık kullanımdan sonra devam ederse, diş hekiminize danışın. Ayrıca bu cihazı kullanırken rahatsızlık ya da ağrı hissederseniz diş hekiminize danışın.
- Bu Philips cihazı, elektromanyetik cihazlar için geçerli güvenlik standartlarına uygundur. Kalp pili ya da ameliyatla takılan başka bir cihaz kullanıyorsanız, kullanmadan önce doktorunuza ya da vücuda takılan cihazın üreticisine danışın.
- Tıbbi açıdan bilgi almak için bu cihazı kullanmadan önce doktorunuza danışın.
- Bu cihaz sadece diş, diş eti ve dil temizliği için tasarlanmıştır. Başka amaçlar için kullanmayın. Rahatsızlık ya da ağrı hissederseniz cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.
- Bu cihaz bir kişisel bakım cihazıdır ve diş muayenehanelerinde veya hastanelerde birden fazla hasta üzerinde kullanılmamalıdır.
- Philips Sonicare tarafından tavsiye edilenler dışında fırça başlıkları kullanmayın.
- Tüyleri kınlan veya bükülen fırça başlığını kullanmayı bırakın. Fırça başlığını her 3 ayda bir veya yıpranma belirtileri oluşmuşsa, daha erken değiştirin.
- Diş macununuz peroksit, karbonat veya bikarbonat (beyazlatıcı diş macunlarında yaygındır) içeriyorsa, fırça başlığını her kullanımdan sonra sabun ve suyla iyice temizleyin. Bu, olası plastik kınlanmalarını önler.
- Uçucu yağlar veya hindistancevizi yağı içeren ürünlerle doğrudan temastan kaçının. Temas, kıl kümelerinin yerinden çıkmasına neden olabilir.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Philips Sonicare diş fırçasınız

- 1 Hijyenik seyahat başlığı
- 2 Fırça başlığı
- 3 Tutma yeri
- 4 Açma/kapama düğmesi
- 5 Düşük pil göstergesi
- 6 Şarj Cihazı

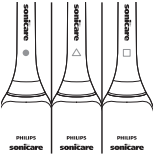
Not: Kutunun içeriği satın alınan modele göre değişiklik gösterebilir.

Başlangıç

Fırça başlığının takılması



- 1 Fırça başlığını, fırça kılınını sapın ön kısmı ile aynı yöne bakacak şekilde hizalayın.



- 2 Fırça başlığını durana kadar metal çubuğun üzerine sertçe bastırın.

Not: Philips Sonicare fırça başlıkları üzerine, fırça başlığınızı kolayca belirleyebilmeniz için simgeler koyulmuştur.

Philips Sonicare cihazınızı şarj etme

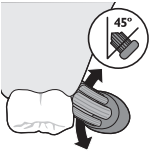
- 1 Şarj cihazını aktif bir elektrik prizine takın.
- 2 Sapı şarj cihazına yerleştirin.

- Pil göstergesinin ışığı hızlı bir şekilde yanıp söner ve cihaz iki kez bip sesi çıkarır. Bu, diş fırçasının şarj olduğunu gösterir.

Not: Pilin tamamen şarj olması 24 saate kadar sürebilir, ancak Philips Sonicare diş fırçanızı tam olarak şarj olmadan kullanabilirsiniz.

Philips Sonicare diş fırçasının kullanımı

Diş fırçalama talimatları



- 1 Fırçayı ıslatın ve az miktarda diş macunu sürün.
- 2 Diş fırçasını çok hafif bir açıyla (45 derece) dişlerinize yerleştirin, fırça kılınının diş eti çizgisine ulaşması için sertçe bastırın ya da hafifçe diş eti çizgisi altına doğru bastırın.

Not:Fırçanın orta kısmının daima dişlerle temas halinde olmasını sağlayın.

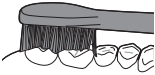
- 3 Philips Sonicare cihazınızı açmak için açma/kapama düğmesine basın.
- 4 Fırçayı hafifçe dişlerin üzerine ve diş eti çizğine yerleştirin. Dişlerinizi küçük ileri ve geri hareketlerle fırçalayarak fırça kılınının dişlerin arasındaki bölgeler ulaşmasını sağlayın. Fırçalama döngünüz boyunca bu harekete devam edin.

Not: Fırça kılını kolayca alev alabilir. Ovmayın.



- 5 Ön dişlerin iç yüzeyini temizlemek için fırça sapını yan dik bir şekilde yatırın ve her dişe birkaç dikey fırçalama darbesi uygulayın.

Not: Eşit fırçalama sağlamak için, Quadpacer özelliğini kullanarak ağızınızı 4 bölüme ayırın (bkz. 'Özellikler' bölümü).



- 6 Fırçalamaya bölüm 1'den (üst dişlerin dış kısmı) başlayın ve bölüm 2'ye (üst dişlerin iç kısmı) geçmeden önce 30 saniye boyunca fırçalayın. Fırçalamaya bölüm 3'den (alt dişlerin dış kısmı) başlayın ve bölüm 4'e (alt dişlerin iç kısmı) geçmeden önce 30 saniye boyunca fırçalayın.
- 7 Diş fırçalamayı bitirdikten sonra, dişlerinizin çiğneme yüzeylerini ve lekeli kısımlarını fırçalayabilirsiniz. Ayrıca, tercihinize bağlı olarak diş fırçası açık ya da kapalıyken dilinizi de fırçalayabilirsiniz.

Philips Sonicare diş fırçanızı güvenle kullanabileceğiniz yerler:

- Diş telleri (bu durumda fırça başlığı daha erken yıpranır)
- Dolgular, diş kronları, kaplamalar

Not:Diş tellerinin veya diş restorasyonlarının uygun şekilde yapıldığından ve tehlikeye atılmadığından emin olun. Aksi halde, fırça başlığı ile temas ettiğinde diş telleri veya diş restorasyonları zarar görebilir.

Not:Klinik çalışmalar, Sonicare diş fırçası tam olarak şarj edilmişken ve Kolay başlangıç özelliği devre dışıyken yürütülmelidir.

Pil durumu (sap, şarj cihazına takılı değilken)

Philips Sonicare diş fırçası, her seans 2 dakika süren en az 28 fırçalama seansı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Pil seviyesi göstergesi, 2 dakikalık fırçalama işlemi tamamladığınızda veya Philips Sonicare diş fırçası ile fırçalarsen 30 saniye boyunca duraklatmanız durumunda, açma/kapama düğmesine basıldığında pil durumunu gösterir.

Fırçalama seansları	Pil durumu rengi	Işık	Sesli uyarı
28-6	Yeşil	Sabit	-
5-2	Turuncu	Yanıp Sönme	3 sesli uyarı
1	Turuncu	Yanıp Sönme	2 set 5 sesli uyarı

Not: Pil tamamen bittiğinde Philips Sonicare diş fırçası kapanır. Şarj etmek için Philips Sonicare diş fırçasını şarj cihazına yerleştirin.

Not: Pili her zaman tam şarjlı tutmak için, Philips Sonicare diş fırçasınızı kullanılmadığı zaman şarj cihazında bırakabilirsiniz.

Özellikler

Yoğunluklar (sadece belirli modellerde)

Elektrikli diş fırçasınız size düşük ve yüksek yoğunluk arasında seçim yapma olanağı sunar.

Not: Diş fırçasını ilk kez kullandığınızda, varsayılan ayar düşük yoğunluktur.

- Diş fırçasını çalıştırmak için güç düğmesine bir kez basın.
- Yoğunluğu değiştirmek için **2 saniye içinde** tuşa ikinci kez basın.
- Duraklatmak için **2 saniye içinde** tuşa üç kez basın.

2 saniyelik fırçalamadan sonra , tekrar güç düğmesine basmak da diş fırçasını duraklatacaktır.

Akıllı zamanlayıcı

Akıllı Zamanlayıcı, fırçalama döngüsünün sonunda diş fırçasını otomatik olarak kapatarak fırçalama döngünüzün bittiğini gösterir.

Diş hekimleri günde iki kez ve en az 2 dakika boyunca fırçalamayı önermektedirler.

Not: Fırçalama döngüsünü başlattıktan sonra açma/kapama düğmesine basarsanız, diş fırçası duraklar. 30 saniyelik bir duraklamadan sonra, Akıllı Zamanlayıcı sıfırlanır.

Kolay Başlama

Kolay başlama özelliği, ilk 14 fırçalamada gücü biraz arttırarak Philips Sonicare diş fırçası ile fırçalamaya alışmanıza yardımcı olur. Bu Philips Sonicare diş fırçası, Kolay Başlama özelliği etkin olarak sunulmaktadır.

Kolay başlama özelliğinin açılması veya kapatılması

- 1 Sapı, prize takılı şarj cihazına yerleştirin.
- 2 Sapı şarjda dururken güç açma/kapama düğmesine basılı tutun.
- 3 Tek bir kısa bip sesi duyana kadar (2 saniye sonra) açma/kapatma düğmesine basılı tutun.
- 4 Açma/kapama düğmesini serbest bırakın.
 - Düşük-orta-yüksek üçlü ton, Kolay başlangıç özelliğinin etkinleştirildiği anlamına gelir.
 - Yüksek-orta-düşük üçlü ton, Kolay başlangıç özelliğinin devre dışı bırakıldığı anlamına gelir.

Not: Kolay Başlama güç artışı döngüsünün düzgün işlemesi için ilk 14 fırçalamanın her biri, en az 1 dakika sürmelidir.

Not: Kolay Başlama özelliğinin ilk güç artırma süresinden önce kullanılması tavsiye edilmez ve Philips Sonicare'in diş plağını temizleme etkinliğini azaltır.

Not: Klinik etkinliğe ulaşmak için Kolay Başlamanın devre dışı bırakılması gerekir.

Quadpacer



Quadpacer, ağzınızın 4 bölümünü eşit ve tümüyle fırçalamanızı hatırlatmak için kısa bir uyarı sesi çıkaran ve duraklayan bir zaman aralığı zamanlayıcısıdır. Bu Philips Sonicare diş fırçası, Quadpacer özelliği etkin olarak sunulmaktadır.

Şarj cihazı doğrulama

Sapı, şarj aleti tabanına yerleştirildiğinde kısa bir süre bip sesi çıkarır ve titreşir. Bu Philips Sonicare diş fırçası, şarj cihazı doğrulama özelliği etkin olarak sunulmaktadır.

Temizlik

Philips Sonicare diş fırçanızı düzenli olarak diş macunu ve diğer kalıntıları yok etmek için temizlemelisiniz. Philips Sonicare diş fırçanızı temizlememeniz durumunda, hijyenik olmayan bir ürün olabilir ve hasar görebilir.

Uyarı: Fırça başlıklarını, sapı veya şarj cihazını bulaşık makinesinde yıkamayın.

Uyarı: Kaynar su ile temizlemeyin.

Diş fırçasının sapı



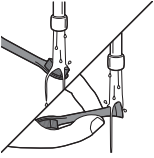
- 1 Fırça başlığını çıkarın ve metal çubuk bölümünü ılık suyla yıkayın. Kalan diş macununu temizlediğinizden emin olun.

Dikkat: Hasar görebileceğinden, metal çubuğun üzerindeki contaya keskin cisimlerle bastırmayın.

- 2 Sapın tüm yüzeyini nemli bir bez ile temizleyin.

Not: Fazla suyu almak için sapı lavaboya hafifçe vurmayın.

Fırça başlığı



- 1 Her kullanımdan sonra fırça başlığını ve tüylerini yıkayın.
- 2 Haftada en az bir defa fırça başlığını saptan çıkarın ve fırça başlığı bağlantısını ılık suyla yıkayın. Seyahat başlığını gerektiği ölçüde sık durulayın.

Şarj Cihazı

- 1 Şarj cihazını temizlemeye başlamadan önce fişini çekin.
- 2 Şarj cihazının yüzeyini nemli bir bezle silin.

Saklama

Ürünü uzun bir süre kullanmayacaksanız, şarj cihazını prizden çıkarın, temizleyin ('Temizleme' bölümüne bakın) ve doğrudan güneş ışığı görmeyen, serin ve kuru bir yerde saklayın.

Değiştirme

Fırça başlığı

En iyi sonuçlar için Philips Sonicare fırça başlıklarını 3 ayda bir değiştirin. Sadece Philips Sonicare yedek fırça başlıklarını kullanın.

Geri dönüşüm

- Kullanım ömrü sonunda ürünü normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; resmi geri dönüşüm toplama noktalarına teslim edin. Böyle yaparak çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

- Bu ürün, normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gereken dâhilî ve şarj edilebilir piller içerir. Şarj edilebilir pilin uzman bir kişi tarafından çıkarılması için lütfen ürününüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisine götürün.
- Elektrikli ve elektronik ürünler ile şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin olarak ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uygun hareket edin. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Şarj edilebilir pili çıkarma

Uyarı: Şarj edilebilir pili yalnızca cihazı atarken çıkarın. Pili çıkarmadan önce tamamen boşaldığından emin olun.

Uyarı: Bu işlemin tersine yapılmayacağını unutmayın.

Şarj edilebilir pili çıkarmak için havlu veya bez, çekiç ve düz uçlu (standart) bir tornavida kullanmanız gerekir. Aşağıdaki prosedürü uygularken temel güvenlik önlemlerine dikkat edin. Gözlerinizi, ellerinizi, parmaklarınızı ve üzerinde çalıştığınız yüzeyi mutlaka koruyun.

- 1 Şarj edilebilir pilin tüm şarjını bitirmek için sapı şarj cihazından çıkarın, Philips Sonicare'i açın ve durana kadar çalıştırın. Philips Sonicare diş fırçası artık açılmaz hale gelene kadar bu işlemi tekrarlayın.

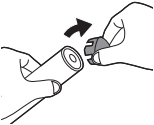


- 2** Fırça başlığını çıkarın ve atın. Sapın tamamını bir havlu ya da bez ile kapatın.

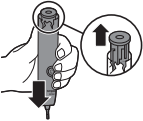


- 3** Sapı tek elinizle üst kısmından tutun ve sap muhafazasına alt kısmın 1,2 cm üstünden vurun. Uç kapağı çıkartmak için 4 taraftan da çekiçle sertçe vurun.

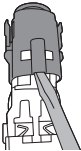
Not:İç kısımdaki geçmeli bağlantıları koparmak için uç kısmına birkaç kez vurmanız gerekebilir.



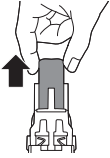
- 4** Uç kapağı dış fırçası sapından çıkarın. Uç kapak muhafazadan kolayca ayrılmazsa, uç kapak ayrılmaya kadar 3. adımı tekrarlayın.



- 5** Sapı ters tutarak çubuğu sert bir yüzeye bastırın. İç kısımdaki parçalar muhafazadan kolayca ayrılmazsa, bu parçalar ayrılmaya kadar 3. adımı tekrarlayın.

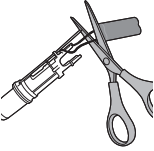


- 6** Devre kartının karşısındaki yuvaya düz uçlu bir tornavidayı sonuna dek sokarak iç tertibatı muhafazadan çıkarın ve ayrılmaya dek gevşetip çıkarın.



- 7 Pili tutun ve dahili düzenedekten çekip çıkarın.

Dikkat: Parmaklarınıza zarar vermemek için pil tırnaklarının sivri uçlarına dikkat edin.



- 8 Devre kartındaki pil kablolarını pile yakın olacak şekilde kesin.

Dikkat: İki kabloyu aynı anda kesmeyin.

- 9 Kalan pil şarjından oluşabilecek elektrik kısa devrelerini önlemek için pil bağlantılarını bantla kaplayın. Şarj edilebilir pil geri dönüştürülebilir; ürünün geri kalan parçaları da uygun bir şekilde atılmalıdır.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Aşağıdakiler, uluslararası garanti kapsamında değildir:

- Fırça başlıklar.
- Onaylanmamış yedek parça kullanımı nedeniyle oluşan hasarlar.
- Yanlış kullanım, amaç dışı kullanım, modifikasyon veya yetkisiz kişilerce yapılan onarımdan kaynaklanan hasarlar.
- Normal yıpranma, çentikler, çizikler, aşınma, renk değiştirme veya solma.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

หมายเหตุ: อุปกรณ์เสริมและคุณสมบัติของแต่ละรุ่นจะแตกต่างกันไป ตัวอย่างเช่น บางรุ่นมาพร้อมอุปกรณ์ชาร์จหรือติดตั้ง Bluetooth

อันตราย

- เก็บแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จให้ห่างจากน้ำ ไม่ควรวางหรือจัดเก็บตัวเครื่องไว้ในตำแหน่งที่อาจตกหรือพลัดหล่นลงในอ่างอาบน้ำหรืออ่างล้างจาน
- ห้ามจุ่มแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ
- หลังจากทำความสะอาดแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จนั้นแห้งสนิท ก่อนจะเสียบปลั๊กตัวเครื่องเข้ากับเต้ารับบนผนัง

คำเตือน

- เด็กและผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัส ไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ สามารถใช้เครื่องนี้ได้ หากอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา โดยไม่มีการควบคุมดูแล
- ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องนี้
- หยุดใช้งานหากตัวเครื่องเกิดความเสียหายในลักษณะใดก็ตาม (ส่วนหัวแปรง ตามแปรงสีฟัน แท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จ)
- ไม่สามารถเปลี่ยนสายไฟใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ให้เลิกใช้งานแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จนั้น

- เปลี่ยนแท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จด้วยอุปกรณ์ของแท้เสมอเพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ในการชาร์จแบตเตอรี่ด้วยกล่องบรรจุพกพาให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์เสียบผนังและสาย USB ที่สามารถถอดออกได้เท่านั้น หากอุปกรณ์ดังกล่าวมาพร้อมกับเครื่อง
- เครื่องใช้นี้ไม่มีชิ้นส่วนใดที่ผู้ใช้สามารถถอดเปลี่ยนเองได้ หากเครื่องเกิดความเสียหาย โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศ (ดู 'การรับประกันและสนับสนุน') ของคุณ
- ห้ามวางสายไฟบนพื้นผิวที่มีความร้อน
- ห้ามใช้แท่นชาร์จและ/หรืออุปกรณ์ชาร์จในบริเวณกลางแจ้งหรือใกล้พื้นผิวที่มีความร้อน

ข้อควรระวัง

- ห้ามทำความสะอาดหัวแปรง ด้วยจ็อบ แท่นชาร์จ ฝาครอบแท่นชาร์จ หรืออุปกรณ์ชาร์จด้วยเครื่องล้างจาน
- หากเคยผ่านการผ่าตัดหรือศัลยกรรมภายในช่องปากในระยะเวลา 2 เดือนที่ผ่านมา โปรดปรึกษาทันตแพทย์ก่อนใช้งาน
- ปรึกษาทันตแพทย์ของคุณถ้ามีเลือดออกจำนวนมากหลังจากใช้เครื่องนี้เป็นเวลา 1 สัปดาห์ และปรึกษาทันตแพทย์ของคุณ หากคุณรู้สึก ไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บเมื่อใช้งาน
- ผลิตภัณฑ์ Philips เครื่องนี้ผลิตตามมาตรฐานความปลอดภัยสำหรับอุปกรณ์คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า หากคุณใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจหรือได้รับการฝังอุปกรณ์การรักษาอื่นๆ โปรดติดต่อแพทย์หรือผู้ผลิตอุปกรณ์การรักษานั้นๆ ก่อนการใช้งาน
- หากมีความกังวลเกี่ยวกับสุขภาพ ให้ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้เครื่องนี้
- เครื่องนี้ออกแบบมาเพื่อทำความสะอาดพื้น เหยือก และลิ้นชักเท่านั้น ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อจุดประสงค์อื่น หากคุณรู้สึก ไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บ ให้หยุดใช้เครื่องและปรึกษาแพทย์

- เครื่องใช้นี้เป็นอุปกรณ์ดูแลทำความสะอาดส่วนบุคคล และไม่สามารถนำมาใช้ร่วมกับผู้ป่วยหลายคนในสถาบันหรือการดำเนินการทางทันตกรรมได้
- ห้ามใช้หัวแปรงอื่นนอกเหนือจากหัวแปรงที่ Philips Sonicare เป็นผู้แนะนำ
- หยุดใช้หัวแปรงที่ถูกกดทับหรือมีขนแปรงที่โค้งงอ เปลี่ยนหัวแปรงใหม่ทุก 3 เดือนหรือเร็วกว่านั้นเมื่อขนแปรงเริ่มเสื่อมสภาพ
- หากยาสีฟันของคุณมีฟลูออไรด์ ผงฟลู หรือไบคาร์บอเนต (ใช้โดยทั่วไปในยาสีฟันที่มีสารทำให้ฟันขาว) ให้ทำความสะอาดหัวแปรงด้วยสบู่และน้ำทุกครั้งหลังใช้งานแต่ละครั้ง ซึ่งจะช่วยป้องกันไม่ให้พลาสติกเกิดการเกาะตะไคร่
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสผลิตภัณฑ์ที่มีน้ำมันหอมระเหยหรือน้ำมันมะพร้าว การสัมผัสอาจทำให้ขนแปรงระลอกตัวหรือหลุดร่วงได้

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips

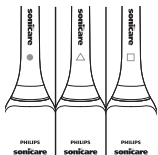
เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

แปรงสีฟัน Philips Sonicare ของคุณ

- 1 ฝาครอบปิดแบบพกพาที่ถูกสุกนึ่ง
- 2 หัวแปรง
- 3 ด้ามจับ
- 4 ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- 5 ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่
- 6 แท่นชาร์จ

หมายเหตุ: สิ่งที่อยู่ในกล่องอาจแตกต่างกันออกไปขึ้นอยู่กับรุ่นที่ซื้อ

เริ่มใช้งาน การใส่หัวแปรง



- 1 จัดตำแหน่งหัวแปรงให้ปลายขนแปรงหันไปทิศทางเดียวกับด้านหน้าของ ด้ามจับ

- 2 กดหัวแปรงลงในด้ามหลักให้แน่นจนสุด

หมายเหตุ: หัวแปรง Philips Sonicare มาพร้อม ไอคอนรอยประทับ เพื่อระบุหัวแปรงของคุณ โดยง่ายดาย

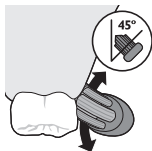
การชาร์จ Philips Sonicare ของคุณ

- 1 เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จกับเต้าเสียบไฟฟ้าที่ใช้งานได้
- 2 วางด้ามจับบนแท่นชาร์จ
 - ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่จะกระพริบและตัวเครื่องส่งเสียงบี๊ป 2 ครั้ง ซึ่งเป็นการแสดงให้ทราบว่าแปรงสีฟันกำลังชาร์จไฟ

หมายเหตุ: อาจจะต้องใช้เวลาถึง 24 ชั่วโมง เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม แต่คุณสามารถใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ก่อนที่จะชาร์จไฟจนเต็มได้

การใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ของคุณ

คำแนะนำการแปรงฟัน



- 1 ทำขนแปรงสีฟันให้เปียกและบีบยาสีฟันออกมาเล็กน้อย
- 2 วางแปรงให้ขนแปรงทำมุมเอียงกับฟันเล็กน้อย (45 องศา) กดแปรงเพื่อให้ขนแปรงเข้าถึงขอบเหงือก หรืออยู่ใต้ขอบเหงือกเล็กน้อย

หมายเหตุ: รักษาให้ส่วนกลางของแปรงสัมผัสกับฟันอยู่ตลอดเวลา

- 3 กดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดสวิตช์ Philips Sonicare

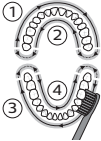
- 4 วางขนแปรงเบาๆ บนฟันและแนวเหงือก แปรงฟันด้วยการเคลื่อนไหวเข้าและออกเล็กน้อยเพื่อให้ขนแปรงเข้าถึงซอกฟัน เคลื่อนไหวในลักษณะนี้อย่างต่อเนื่องตลอดรอบการแปรงฟัน

หมายเหตุ: ขนแปรงอาจบานออกเล็กน้อย ห้ามขัด

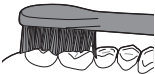


- 5 ในการทำความสะอาดด้านในของฟันหน้า ให้เอียงด้ามแปรงจับแบบกึ่งตั้งขึ้น และแปรงลงในแนวตั้งซ้ำกันหลายๆ ครั้ง ทีละซี่

หมายเหตุ: เพื่อให้แน่ใจว่าคุณแปรงฟันได้ทั่วถึงทั้งช่องปาก ให้แบ่งฟันที่ในช่องปากเป็น 4 ส่วน โดยใช้คุณสมบัติ Quadpacer (ดูที่บท 'คุณสมบัติ')



- 6 เริ่มแปรงฟันส่วนที่ 1 (ด้านบนนอกฟันบน) และแปรงเป็นเวลา 30 วินาทีก่อนเริ่มแปรงส่วนที่ 2 (ด้านในฟันบน) แปรงฟันส่วนที่ 3 (ด้านล่างนอกฟันล่าง) ต่อ และแปรงเป็นเวลา 30 วินาทีก่อนเริ่มแปรงส่วนที่ 4 (ด้านใน ฟันล่าง)



- 7 หลังจากแปรงฟันเสร็จ คุณสามารถใช้เวลาเพิ่มเติมเพื่อแปรงพื้นผิวของฟันที่ขัดเคี้ยว และพื้นที่ที่มีรอยคราบได้ คุณยังสามารถแปรงลิ้นของคุณได้โดยเปิดหรือปิดแปรงสีฟัน ตามต้องการ

คุณสามารถใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ได้อย่างปลอดภัยบน:

- เหล็กดัดฟัน (หัวแปรงจะเสื่อมสภาพเร็วขึ้นเมื่อใช้บนเหล็กดัดฟัน)
- การบูรณะฟัน (การอุดฟัน การครอบฟัน การเคลือบฟันเทียม (veneers))

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเหล็กดัดฟันหรือการบูรณะฟันยึดติดมั่นคงดี และ ไม่มีความเสี่ยง หากมีการชำรุด เหล็กดัดฟันหรือการบูรณะฟันอาจเกิดการชำรุดเสียหายได้เนื่องจาก การสัมผัสกับหัวแปรง

หมายเหตุ: เมื่อใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ในการวิจัยทางการแพทย์

ควรชาร์จไฟตามจับให้เต็มและต้องปิดใช้งานคุณสมบัติการเริ่มต้นใช้-
งานอย่างง่าย

สถานะแบตเตอรี่ (เมื่อตามจับไม่ได้อยู่บนแท่นชาร์จ)

แปรงสีฟัน Philips Sonicare
รุ่นนี้ออกแบบมาเพื่อใช้แปรงฟันอย่างน้อย 28 รอบ
แต่ละรอบกินเวลา 2 นาที
ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่แสดงสถานะแบตเตอรี่เมื่อคุณแปรงฟันได้
ครบ 2 นาทีแล้ว หรือเมื่อคุณหยุดแปรง Philips Sonicare
ชั่วคราวเป็นเวลา 30 วินาทีขณะแปรงฟันโดยกดปุ่มเปิด/ปิด

รอบการแปรงฟัน	สีที่แสดงสถานะ- แบตเตอรี่	แสงไฟ	เสียงบี๊ฟ
28-6	เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม	ของแข็ง	-
5-2	สีส้ม	ไฟกะพริบ	เสียงบี๊ฟ 3 ครั้ง
1	สีส้ม	ไฟกะพริบ	เสียงบี๊ฟ 5 ครั้ง 2 รอบ

หมายเหตุ: เมื่อแบตเตอรี่หมดแล้ว แปรงสีฟัน Philips Sonicare
จะหยุดทำงาน ชาร์จแบตเตอรี่โดยการวางแปรงสีฟัน Philips
Sonicare บนแท่นชาร์จ

หมายเหตุ: ในการทำให้แบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มอยู่ตลอดเวลา
คุณสามารถวางแปรงสีฟัน Philips Sonicare
บนแท่นชาร์จเมื่อไม่ได้ใช้งาน

คุณสมบัติ
ความถี่ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

แปรงสีฟันไฟฟ้าของคุณมีตัวเลือกระดับความถี่ที่แตกต่างกันให้คุณ-
เลือกตั้งแต่ระดับต่ำไปจนถึงสูง

หมายเหตุ: เมื่อคุณใช้แปรงสีฟันเป็นครั้งแรก
การตั้งค่าเริ่มต้นจะอยู่ที่ความถี่ต่ำ

- กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดแปรงสีฟัน
- กดครั้งที่สองภายใน 2 วินาทีเพื่อเปลี่ยนความถี่
- กดครั้งที่สามภายใน 2 วินาทีเพื่อหยุดชั่วคราว

หลังจากแปรงฟันผ่านไป 2 วินาที
การกดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้งจะหยุดแปรงสีฟันไว้ชั่วคราวเช่นกัน

Smartimer

Smartimer

จะแสดงให้เห็นว่ารอบการแปรงฟันของคุณเสร็จสมบูรณ์ด้วยการหยุดการทำงานของแปรงสีฟันโดยอัตโนมัติหลังสิ้นสุดรอบการแปรงฟัน บุคลากรด้านทันตกรรมแนะนำให้แปรงฟัน ไม่ต่ำกว่า 2 นาที สองครั้งต่อวัน

หมายเหตุ: ถ้าคุณกดปุ่มเปิด/ปิดหลังจากเริ่มรอบการแปรงฟัน แปรงสีฟันจะหยุดทำงานชั่วคราว หลังจากหยุดไป 30 วินาที Smartimer ก็จะมีชีวิต

Easy-start

คุณสมบัติ Easy-start จะค่อยๆ เพิ่มพลังขึ้นในระหว่างการแปรง 14 ครั้งแรก เพื่อให้คุณคุ้นเคยกับการแปรงฟันโดยใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare แปรงสีฟัน Philips Sonicare นี้มาพร้อมกับคุณสมบัติ Easy-start ที่เปิดใช้งานอยู่

การเปิดหรือปิดคุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย

- 1 วางด้ามจับบนที่ชาร์จที่เสียบปลั๊กไฟอยู่
- 2 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ในขณะที่ด้ามจับยังอยู่บนแท่นชาร์จ
- 3 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงบี๊ฟสั้นๆ หนึ่งครั้ง (หลังจากนั้น 2 วินาที)
- 4 ปลดปล่อยปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
 - เสียงต่ำ-กลาง-สูง รวมสามครั้ง หมายความว่า คุณสมบัตินี้การเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายได้ถูกเปิดใช้งานแล้ว
 - เสียงสูง-กลาง-ต่ำ รวมสามครั้ง หมายความว่า คุณสมบัตินี้การเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายได้ถูกปิดใช้งานแล้ว

หมายเหตุ: ในแต่ละครั้งของการแปรงฟัน 14 ครั้งแรก, จะต้องใช้เวลาอย่างน้อย 1 นาที เพื่อผ่านรอบการเริ่มต้นการ Easy-start อย่างถูกต้อง

หมายเหตุ: ไม่แนะนำให้ใช้คุณสมบัติ Easy-start เกินกว่าระยะเวลาเริ่มต้น และจะลดประสิทธิภาพของแปรงสีฟัน Philips Sonicare ในการกำจัดคราบแบคทีเรีย

หมายเหตุ: เพื่อให้ได้รับประสิทธิภาพทางการแพทย์สูงสุด
คุณจำเป็นต้องปิดใช้งานการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย

Quadpacer



Quadpacer เป็นตัวตั้งเวลาที่มีเสียงสัญญาณบี๊บสั้นๆ
และหยุดชั่วคราวเพื่อเตือนให้คุณแปรงฟันทั้ง 4
ส่วนของช่องปากอย่างสม่ำเสมอและทั่วถึง แปรงสีฟัน Philips
Sonicare มาพร้อมกับคุณสมบัติ Quadpacer ที่เปิดใช้งานอยู่

การยืนยันแทนชาร์จ

ด้ามจับจะมีเสียงบี๊บและสั้นเล็กน้อย
เมื่อคุณวางแปรงสีฟันลงบนแท่นชาร์จ แปรงสีฟัน Philips Sonicare
มาพร้อมกับคุณสมบัติการยืนยันแทนชาร์จที่เปิดใช้งานอยู่

การทำความสะอาด

คุณควรทำความสะอาดแปรงสีฟัน Philips Sonicare
เป็นประจำเพื่อกำจัดยาสีฟันและสิ่งสกปรกตกค้าง
หากไม่ทำความสะอาดแปรงสีฟัน Philips Sonicare
อย่างเหมาะสมอาจทำให้ตัวเครื่อง ไม่สะอาดและเสียหายได้

คำเตือน: อย่าทำความสะอาดหัวแปรง
ตามจับหรือแท่นชาร์จด้วยเครื่องล้างจาน

คำเตือน: ห้ามใช้น้ำร้อนทำความสะอาด

ด้ามจับแปรงสีฟัน



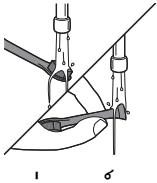
- 1 ถอดหัวแปรงและล้างทำความสะอาดบริเวณด้ามโลหะด้วยน้ำอุ่น
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ล้าง
คราบยาสีฟันที่ตกค้างอยู่ออกจนหมดแล้ว

ข้อควรระวัง: ห้ามใช้วัตถุมีคมกดที่ขั้วสายบนด้ามหลัก
เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

- 2 เช็ดพื้นผิวทั้งหมดของด้ามจับด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด

หมายเหตุ: ห้ามเคาะด้ามจับบนอ่างน้ำเพื่อขจัดน้ำส่วนเกิน

หัวแปรง



- 1 ล้างทำความสะอาดหัวแปรง และขนแปรงหลังการใช้ทุกครั้ง
- 2 นำหัวแปรงออกจากด้ามจับและล้างอุปกรณ์เชื่อมต่อหัวแปรงด้วยน้ำอุ่นอย่างน้อยสัปดาห์ละหนึ่งครั้ง
ล้างฝาคอปิดแบบพกพาบ่อยเท่าที่จำเป็น

แท่นชาร์จ

- 1 ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จก่อนทำความสะอาด
- 2 เช็ดพื้นผิวทั้งหมดของเครื่องชาร์จด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด

การจัดเก็บ

หากคุณจะไม่ใช้แปรงสีฟันเป็นเวลานาน ให้ถอดปลั๊กแท่นชาร์จทำความสะอาดเครื่อง (ดูที่บท 'การทำความสะอาด') และเก็บไว้ในที่แห้งเย็น และห่างจากการสัมผัสโดยตรงกับแสงแดด

การเปลี่ยนอะไหล่

หัวแปรง

เปลี่ยนหัวแปรง Philips Sonicare ทุกๆ 3 เดือนเพื่อให้ได้ผลลัพธ์การแปรงฟันที่ดีที่สุด ใช้หัวแปรงของ Philips Sonicare ในการเปลี่ยนหัวแปรงเท่านั้น

การรีไซเคิล

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) โดยจะเป็นการช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี
- ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัวซึ่งไม่ควรทิ้งรวมกับขยะภายในบ้านทั่วไป เราขอแนะนำให้คุณนำผลิตภัณฑ์ของคุณ ไปยังศูนย์รวบรวมอย่างเป็นทางการ หรือศูนย์บริการของ Philips เพื่อทำการถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ออกโดยผู้ที่มีความชำนาญ

- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับชุดผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ รวมทั้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ในแต่ละชุด การทิ้งอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

คำเตือน:

เพียงถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้เมื่อทั้งเครื่องต้องแน่ใจว่าไม่มีประจุเหลืออยู่ในแบตเตอรี่ที่จะถอดออก

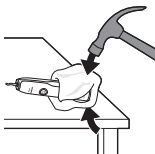
คำเตือน:

โปรดทราบว่าไม่สามารถแก้ไขขั้นตอนนี้ให้กลับเป็นเหมือนเดิมได้

ในการถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก

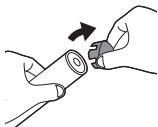
คุณต้องใช้ผ้าเช็ดมือหรือผ้าทั่วไป ค้อน และไขควงปากแบน (แบบมาตรฐาน) ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณทำตามขั้นตอนที่อธิบายไว้ด้านล่าง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไดบกป้องกันดวงตา มือ นิ้ว และพื้นที่ผิวที่คุณทำงานอยู่แล้ว

- 1 เมื่อต้องการปล่อยประจุแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ ให้ถอดตามจับออกจากแท่นชาร์จ เปิดสวิตช์แปรงสีฟัน Philips Sonicare และปล่อยให้อุปกรณ์ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุดทำงานขั้นตอนนี้ช้ากว่าที่คุณจะไม่สามารถเปิดสวิตช์ Philips Sonicare ได้อีก
- 2 ถอดหัวแปรงทั้ง หุ้มด้ามจับทั้งด้ามด้วยผ้าขนหนูหรือ ผ้าทั่วไป

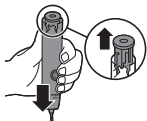


- 3 กดด้านบนสุดของด้ามจับค้างไว้ด้วยมือข้างหนึ่ง และกะเทาะที่ตัวด้ามจับเหนือส่วนปลายของด้ามจับขึ้นมาประมาณ 0.5 นิ้ว กะเทาะด้วยค้อนแรงๆ ทั้ง 4 ด้าน เพื่อนำฝาครอบออก

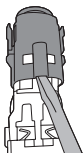
หมายเหตุ: คุณอาจต้องใช้แรงตอกส่วนท้ายหลายครั้ง เพื่อแยกการเชื่อมต่อที่ติดแน่นภายใน



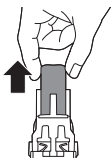
- 4 ถอดฝาคกรอบออกจากด้ามจับแปรงสีฟัน
หากฝาคกรอบตามจับยังไม่หลุดออกจากตัวเครื่องอย่างง่ายดาย
ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 จนกว่าฝาคกรอบ จะหลุดออก



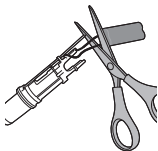
- 5 กลับหัวด้ามจับลง แล้วให้กดส่วนแหลมลงบนพื้นแข็ง
หากส่วนประกอบภายในยังไม่หลุดออกอย่างง่ายดายจากตัวเครื่อง
ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 จนกว่าส่วนประกอบภายในจะ หลุดออก



- 6 นำส่วนประกอบภายในออกจากตัวเครื่องอย่างง่ายดายโดยเสียบ-
ไขควงปากแบนขนาดเล็กลงในช่องซึ่งอยู่ตรงข้ามแผ่นวงจรและจัด-
ไขควง จนเครื่องเปิด



- 7 นำแบตเตอรี่ออกจาก ส่วนประกอบภายใน
ขอควรระวัง: ระวังระเบิดของแบตเตอรี่
เพื่อไม่ให้มือได้รับบาดเจ็บ



- 8 ตัดสายแบตเตอรี่จากแผ่นวงจรที่อยู่ใกล้กับ แบตเตอรี่
ขอควรระวัง: ห้ามตัดทั้งสองสายพร้อมกัน

- 9 พันแบตเตอรี่ด้วยเทปกาวยเพื่อป้องกัน ไฟฟ้าลัดวงจรจากกระแสไฟ-
ฟ้าที่ตกค้างในแบตเตอรี่
ตอนนี้แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้จะสามารถนำกลับมาใช้ใหม่และ-
นำชิ้นส่วนอื่นของเครื่องไปทิ้ง อย่างถูกต้อง

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์
www.philips.com/support

หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประทานทั่วโลก

ข้อจำกัดในการรับประทาน

เงื่อนไขการรับประทานแบบทั่วโลกจะไม่ครอบคลุมรายการต่อไปนี้

- หัวแปรง
- ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ไม่ได้รับอนุญาต
- ความเสียหายที่เกิดการใช้ผิดวิธี การละเมิดเงื่อนไขการใช้
การใช้โดยละเอียดและประมาณ การดัดแปลง
หรือการซ่อมแซมที่ไม่ได้รับอนุญาต
- การชำรุดและการฉีกขาดที่เกิดขึ้นโดยปกติ ,
ซึ่งรวมถึงการแตกกะเทาะ รอยครูด รอยขีดข่วน
สีเปลี่ยนหรือสีซีดจาง

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 최대한 누리시려면 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

중요 안전 정보

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

참고: 액세서리 및 기능은 모델에 따라 다양합니다. 예를 들어, 일부 모델에는 살균기가 함께 제공되거나 Bluetooth가 장착되어 있습니다.

위험

- 충전기 및/또는 살균기는 물이 있는 곳을 피해서 보관하십시오. 욕조, 세면대, 싱크대 등 물이 가까이 있는 곳에서 보관하거나 놓아 두지 마십시오.
- 충전기 및/또는 살균기를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 세척한 경우 충전기 및/또는 살균기를 완전히 건조시킨 다음에 다시 벽면 콘센트에 연결하십시오.

경고

- 본 장비는 어린이 및 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 제품에 손상된 부분(칫솔모, 칫솔 손잡이, 충전기 및/또는 살균기)이 나타나면 사용을 중단하십시오.

- 전원 코드는 교체할 수 없습니다. 전원 코드가 손상되면 충전기 및/또는 살균기를 폐기해야 합니다.
- 위험한 상황을 방지하기 위해 충전기 및/또는 살균기는 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 여행용 케이스로 배터리를 충전하려면 이 제품과 함께 제공된 분리형 USB 케이블과 벽면 어댑터만 사용하십시오.
- 본 제품에는 서비스 가능한 부품이 없습니다. 제품이 손상될 경우 해당 국가 (보기 '품질 보증 및 지원')의 고객 상담실에 문의하십시오.
- 코드가 제품의 가열된 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 충전기 및 살균기를 실외 또는 발열되는 표면 근처에서 사용하지 마십시오.

주의

- 칫솔모, 손잡이, 충전기, 충전기 커버 또는 살균기를 식기세척기로 세척하지 마십시오.
- 최근 2개월 내에 구강 또는 잇몸 수술을 받은 경우에는 본 제품을 사용하기 전에 치과 전문의와 상의하십시오.
- 본 제품을 사용한 후 출혈이 심하거나 1주일 이상 지나도 증상이 호전되지 않는다면 치과 전문의와 상의하십시오. 제품을 사용하면서 불편함을 느끼거나 통증이 있을 경우 치과 전문의와 상의하십시오.
- 이 필립스 제품은 국내 안전 기준에 따라 전자파 장애 검정을 받은 제품입니다. 심장 박동 보조기 등 보조 기구를 이식 받은 경우에는 의사나 해당 이식 기기의 제조업체에 문의하여 충분히 이해한 후 사용하십시오.
- 의료적 문제는 본 제품을 사용하기 전에 치과 의사와 상의하십시오.

- 본 제품으로는 치아와 잇몸 그리고 혀만 세정할 수 있으므로 다른 용도로는 사용하지 마십시오. 사용 중 불편함이나 통증이 느껴지면 제품 사용을 중단하고 의사와 상의하십시오.
- 이 제품은 개인 위생 기구이므로 치과나 기타 의료 시설에서 공용으로 이용하지 마십시오.
- 필립스 소닉케어에서 권장한 제품 이외의 칫솔모를 사용하지 마십시오.
- 칫솔모의 솔이 눕거나 휘면 사용을 중단하십시오. 3개월마다 또는 마모의 흔적이 보이면 그 전이라도 칫솔모를 교체하십시오.
- 사용하는 치약 성분에 과산화수소, 탄산수소나트륨, 중탄산염(미백 치약 주성분)이 포함된 경우, 칫솔질을 하고 난 후 칫솔모를 비누로 닦고 물로 깨끗이 씻어 내십시오. 이렇게 해야 플라스틱 부분의 손상을 방지할 수 있습니다.
- 에센셜 오일 또는 코코넛 오일이 함유된 제품과 직접적인 접촉을 삼가주십시오. 접촉시에는 칫솔모가 빠질 수도 있습니다.

EMF(전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

필립스 소닉케어 칫솔

- 1 위생 칫솔모 캡
- 2 칫솔모
- 3 손잡이
- 4 전원 버튼
- 5 배터리 잔량 표시등
- 6 충전기

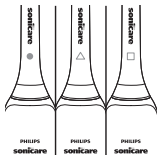
참고: 제품 구성품은 구입한 모델에 따라 다릅니다.

시작하기

칫솔모 부착



- 1 칫솔모가 핸들 앞부분을 향하도록 맞춥니다.



- 2 칫솔모를 금속 몸체에 꼭 눌러 고정시킵니다.

참고: 필립스 소닉케어 칫솔모에는 아이콘이 각인되어 있어 각자의 칫솔모를 쉽게 식별할 수 있습니다.

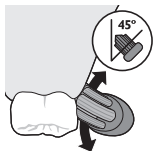
필립스 소닉케어 충전 방법

- 1 충전기를 전원 콘센트에 꽂으십시오.
- 2 충전기에 손잡이를 꽂으십시오.
 - 배터리 충전 표시들이 깜박거리고 신호음이 두 번 울립니다. 그러면 칫솔이 충전되고 있는 것입니다.

참고: 배터리가 완전히 충전되려면 최대 24시간이 걸리지만 필립스 소닉케어 칫솔은 완전히 충전되지 않아도 사용할 수 있습니다.

필립스 소닉케어 칫솔 사용

칫솔질 방법



- 1 칫솔모에 소량의 치약을 바르십시오.
- 2 칫솔모를 잇몸에 45도 정도로 살짝 비스듬하게 올려 놓고 잇몸 경계 부분이나 그 약간 아래에 칫솔모가 닿도록 누릅니다.

참고: 항상 칫솔모 중앙이 치아에 닿아야 합니다.

- 3 전원 버튼을 눌러 필립스 소닉케어를 켜십시오.

- 4 치아와 잇몸에 칫솔모를 가볍게 올려 놓습니다. 칫솔모가 치간을 닦을 수 있도록 앞뒤로 작게 움직이면서 치아를 닦습니다. 이 방식으로 치아 전체를 닦습니다.

참고: 칫솔모가 살짝 퍼지도록 해야 합니다. 문지르지 마십시오.

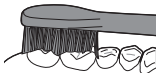


- 5 앞니의 안쪽 표면을 닦으려면 칫솔 손잡이를 수직 상태에서 살짝 기울인 후 각 치아에 수직으로 여러 번 반복하여 칫솔질을 합니다.

참고: 입 안을 골고루 양치할 수 있도록 Quadpacer(쿼드페이서) 기능을 사용하여 입안을 4구간으로 나누십시오(‘기능’ 부분 참조).



- 6 1구역(윗니 바깥쪽)부터 칫솔질을 시작하여 30초 동안 닦은 후 2구역(윗니 안쪽)을 닦습니다. 그런 다음에는 3구역(아랫니 바깥쪽)을 30초 동안 닦고 4구역(아랫니 안쪽)을 닦습니다.



- 7 칫솔질이 모두 끝나면 치아의 씹는 면과 착색이 있는 부분을 추가로 닦습니다. 혀도 닦을 수 있습니다. 혀를 닦을 때는 칫솔을 켜거나 끈 상태 중 선호하는 방법을 선택하십시오.

필립스 소닉케어 칫솔은 다음에 사용하기에 안전합니다.

- 치아 교정기(교정기에 사용하는 경우 칫솔모가 보다 빨리 마모될 수 있습니다.)
- 치아 보철물(신경치료, 크라운, 라미네이트)

참고: 치아 교정기나 보철물이 제대로 접착되고 손상되지 않도록 합니다. 그렇지 않을 경우 치아 교정기나 보철물이 칫솔모와 접촉할 때 손상될 수 있습니다.

참고: 필립스 소닉케어 칫솔을 임상 연구용으로 사용할 경우, 칫솔 손잡이를 완전히 충전하고 이지 스타트 기능을 반드시 해제해야 합니다.

배터리 상태(칫솔 손잡이를 충전기에 꽂아 두지 않았을 때)

본 필립스 소닉케어 칫솔은 1회당 2분씩 28회 이상의 칫솔질을 할 수 있습니다. 2분의 칫솔질을 마치거나 칫솔질 도중에 전원 버튼을 눌러서 필립스 소닉케어 칫솔을 30초 동안 일시 중지시키면 배터리 충전 표시등이 배터리 잔량을 알려 줍니다.

칫솔질	배터리 잔량 표시등 색상	표시등	신호음
28-6	녹색	불이 켜짐	-
5-2	주황색	깜박임	3회
1	주황색	깜박임	5회씩 두 번

참고: 배터리가 완전히 방전될 경우 필립스 소닉케어 칫솔이 꺼집니다. 필립스 소닉케어 칫솔을 충전기에 꽂고 충전하십시오.

참고: 배터리를 항상 완전히 충전된 상태로 유지하려면 필립스 소닉케어 칫솔을 사용하지 않을 때 충전기에 꽂아 두십시오.

기능

강도(특정 모델만 해당)

음파 칫솔은 낮음과 높음 중에 강도 레벨을 선택할 수 있습니다.

참고: 음파 칫솔을 처음 사용하는 경우, 기본 설정 강도는 낮음입니다.

- 전원 버튼을 한 번 눌러 음파 칫솔을 켜십시오.
- **2초이내**에 다시 눌러 강도를 변경합니다.
- **2초이내**에 한번 더 눌러 작동을 중지합니다.

이를 닦기 시작한 **2초후**에 전원 버튼을 다시 눌러도 칫솔이 작동을 중지합니다.

스마트타이머

스마트타이머는 칫솔질이 끝나면 칫솔을 자동으로 꺼서 칫솔질이 완료되었음을 나타냅니다.

치과 전문의는 하루에 두 번씩 2분 이상 칫솔질 하는 것을 권장합니다.

참고: 이를 닦기 시작한 후 전원 버튼을 누르면 칫솔 작동이 일시 중지됩니다. 30초 후에 스마트타이머가 재설정됩니다.

이지스타트

이지스타트 기능은 최초 14회 양치하는 동안 서서히 출력을 높여서 필립스 소닉케어 칫솔을 이용한 양치질에 익숙해지도록 도와줍니다. 이 필립스 소닉케어 칫솔은 이지스타트 기능이 활성화되어 제공됩니다.

이지스타트 설정 또는 해제

- 1 전원이 연결된 충전기에 칫솔 몸체를 꽂으십시오.
- 2 손잡이를 충전기에 꽂아둔 상태에서 전원 버튼을 길게 누르십시오.
- 3 짧은 신호음이 한 번 울릴 때까지(2초 후) 전원 버튼을 계속 누르십시오.
- 4 전원 버튼을 놓으십시오.
 - 저-중-고 세 번 신호음이 울리면 이지스타트 기능이 설정되었다는 의미입니다.
 - 고-중-저 세 번 신호음이 울리면 이지스타트 기능이 해제되었다는 의미입니다.

참고: 이지스타트 점증 사이클을 원활히 작동하기 위해서는 최소 14회의 칫솔질을 할 때 매번 최소 1분 이상 닦아야 합니다.

참고: 최초 점증 기간 이후에 이지스타트 기능을 사용하는 것은 필립스 소닉케어의 플라그 제거 효과를 저하시키므로 사용하지 않는 것이 좋습니다.

참고: 임상 효험을 달성하려면 이지스타트 기능을 비활성화해야 합니다.

쿼드플레이서



쿼드플레이서는 입 안을 골고루 깔끔하게 양치할 수 있도록 짧은 신호음과 함께 일시 중지하는 간격 타이머입니다. 필립스 소닉케어 칫솔은 쿼드플레이서 기능이 활성화되어 제공됩니다.

충전기 확인

칫솔 본체를 충전기에 꽂으면 신호음이 울리고 짧게 진동합니다. 이 필립스 소닉케어 칫솔은 충전 확인 기능이 활성화되어 제공됩니다.

세척

필립스 소닉케어 칫솔을 정기적으로 세척하여 치약과 기타 잔여물을 제거해야 합니다. 필립스 소닉케어 칫솔을 청결하게 관리하지 않을 경우 제품이 비위생적인 상태가 되고 손상될 수 있습니다.

경고: 칫솔모, 손잡이 또는 충전기를 식기세척기로 세척하지 마십시오.

경고: 끓는 물로 필터 홀더를 세척하지 마십시오.

칫솔 손잡이



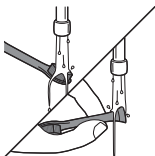
1 브러시 헤드를 제거하고 금속 몸체 부분을 따뜻한 물로 헹굽니다. 남아 있는 치약을 모두 제거해야 합니다.

주의: 손상될 수 있으므로 금속 몸체 주위의 고무 덮개를 날카로운 물체로 누르지 마십시오.

2 젖은 천으로 손잡이의 표면을 전체적으로 닦으십시오.

참고: 남은 물기를 없애기 위해 싱크대에서 손잡이를 두드리지 마십시오.

브러쉬 헤드



- 1 사용 후에는 항상 칫솔모를 물로 헹구십시오.
- 2 칫솔 손잡이에서 브러쉬 헤드를 제거하고 매주 1회 브러쉬 헤드와 손잡이 사이의 연결 부분을 따뜻한 물로 닦아 냅니다. 필요 시 여행용 마개를 세척합니다.

충전기

- 1 청소하기 전에 항상 충전기의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 젖은 천으로 충전기의 표면을 닦으십시오.

보관

오랫동안 제품을 사용하지 않을 경우 제품의 전원을 뽑고 세척('청소' 부분 참조)한 다음, 직사광선이 없는 건넌한 곳에 보관하십시오.

교체

칫솔모

최적의 결과를 얻으려면 3개월에 한 번씩 필립스 소닉케어 칫솔모로 교체하십시오. 필립스 소닉케어 교체용 칫솔모만 이용하십시오.

재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.
- 본 제품에는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하면 안 되는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 지정된 재활용 수거 장소 또는 필립스 서비스 센터에 가져가 충전식 배터리를 전문적으로 처리하는 것이 좋습니다.

- 전기 및 전자 제품과 충전식 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오. 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인체 건강에 미치는 부정적인 영향을 예방할 수 있습니다.

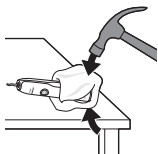
충전식 배터리 분리

경고: 제품을 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 제거 시 배터리가 완전히 소모되었는지 확인하십시오.

경고: 이 과정은 원상태로 되돌릴 수 없습니다.

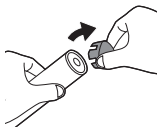
충전용 배터리를 분리하려면 수건이나 형깃 및 망치와 일자형(표준) 드라이버가 필요합니다. 아래의 절차를 수행할 경우 기본적인 안전 주의 사항을 준수하십시오. 눈, 손, 손가락 및 작업대 표면을 보호하십시오.

- 1 완전히 방전되지 않은 충전식 배터리를 방전시키려면 충전기에서 손잡이를 분리하고 필립스 소닉케어 칫솔의 전원을 켜서 작동하지 않을 때까지 둡니다. 필립스 소닉케어 칫솔의 전원이 켜지지 않을 때까지 이 과정을 반복하십시오.
- 2 브러쉬 헤드를 분리하여 폐기합니다. 수건이나 형깃으로 손잡이 부분을 전체를 감쌉니다.

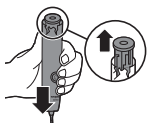


- 3 한 손으로 손잡이의 윗부분을 잡고 손잡이 케이스 하단에서 0.5인치 윗부분을 망치로 두드립니다. 네 면을 모두 망치로 강하게 내리쳐서 엔드 캡을 꺼냅니다.

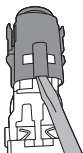
참고: 내부의 스냅형 연결부를 분리하려면 끝부분을 여러 차례 쳐야 할 수도 있습니다.



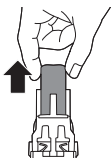
- 4 칫솔 손잡이에서 엔드 캡을 분리합니다.
케이스에서 엔드 캡이 쉽게 분리되지 않으면 엔드 캡이 분리될 때까지 3단계를 반복합니다.



- 5 손잡이를 거꾸로 잡고 단단한 표면에 내리칩니다.
내부 부품이 케이스에서 쉽게 분리되지 않으면 내부 부품이 분리될 때까지 3단계를 반복합니다.

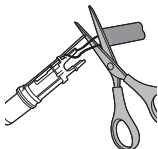


- 6 소형 일자 드라이버를 회로판 반대쪽의 슬롯에 완전히 넣고 들어 올려서 분리하면 내부 부품과 케이스가 분리됩니다.



- 7 배터리를 잡고 당겨서 내부 부품으로부터 꺼냅니다.

주의: 배터리 탭의 날카로운 모서리에 손가락이 다치지 않도록 주의하십시오.



- 8 배터리 옆에 있는 회로판에서 배터리 전선을 잘라냅니다.

주의: 두 전선을 동시에 자르지 마십시오.

- 9 배터리 접착면에 테이프를 붙여서 남아 있는 배터리 충전으로 인한 감전을 예방합니다. 충전식 배터리를 재활용 폐기물로 분리하고 제품의 나머지 부분은 적절하게 폐기하십시오.

품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트(www.philips.com/support)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

보증 제한

국제 보증 약관에서 제외되는 항목은 다음과 같습니다.

- 브러쉬 헤드
- 정품이 아닌 교체품의 사용으로 인한 손상
- 오용, 남용, 부주의, 개조 또는 무단 수리로 인한 손상
- 찌개짐, 긁힘, 마모, 변색, 탈색 등 일반적인 마모 및 손상

مقدمة

تهانينا على شرائك من Philips ومرحباً بك إليها! لتستفيد بشكل كامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome.

معلومات مهمة معنية بالسلامة

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

ملاحظة: تختلف الملحقات والميزات من طراز إلى آخر. على سبيل المثال، تأتي بعض الطرز مزودة بمطهر أو Bluetooth.

خطر

- احتفظ بالشاحن و/أو المطهر بعيداً عن الماء. لا تضع الجهاز أو تخزّنه بمكان يمكن أن يسقط عنه أو يمكن سحبه إلى حوض الاستحمام أو الحوض.
- لا تغمر الشاحن و/أو المطهر في الماء أو أي سائل آخر.
- بعد التنظيف، تأكد من جفاف الشاحن و/أو المطهر تماماً قبل التوصيل بمقبس الحائط.

التحذيرات

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات اللازمة بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز.
- إذا كان الجهاز تالفاً بأي شكل (رأس الفرشاة، مقبض الفرشاة، الشاحن و/أو المطهر)، فتوقف عن استخدامه.
- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي. في حالة تلف سلك التوصيل، تخلص من الشاحن و/أو المطهر.
- قم دائماً باستبدال الشاحن و/أو المطهر بأحد الأنواع الأصلية لتجنب أي خطر.

- لإعادة شحن البطارية بحقيبة السفر، استخدم فقط كبل USB القابل للفصل ومحول الحائط في حالة توفر هذا الجهاز لديك.
- لا يحتوي هذا الجهاز على أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم. إذا كان الجهاز تالفًا، فاتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظر 'الضمان والدعم').
- أبقِ السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم الشاحن و/أو المطهر بالخارج أو بالقرب من الأسطح الساخنة.

تحذير

- لا تضع رأس الفرشاة أو المقبض أو الشاحن أو غطاء الشاحن أو المطهر في غسالة الأطباق.
- إذا كنت قد أجريت جراحة بالفم أو اللثة خلال الشهرين الماضيين، فاستشر طبيب الأسنان قبل استخدام هذا الجهاز.
- استشر طبيب الأسنان إذا حدث نزيف زائد بعد استخدام هذا الجهاز أو إذا استمر النزيف بعد أسبوع واحد من الاستخدام. استشر طبيب أسنانك أيضاً إذا كنت تعاني من انزعاج أو ألم عند استخدام هذا الجهاز.
- يتوافق جهاز فيليبس Philips مع معايير السلامة الخاصة بالأجهزة الكهرومغناطيسية. إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز آخر مزروع، فاتصل بالطبيب أو الشركة المصنعة للجهاز المزروع قبل الاستخدام.
- إذا كانت لديك مخاوف طبية، فاستشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز لتنظيف الأسنان واللثة واللسان فقط. فلا تستعمله لأي غرض آخر. توقف عن استخدام الجهاز واتصل بطبيبك إذا واجهت أية مشكلة أو ألم.
- يعد هذا الجهاز جهازاً للعناية الشخصية وليس مخصصاً للاستخدام مع مرضى متعددين في عيادة أسنان أو منشأة لطب الأسنان.
- لا تستخدم رؤوس فرشاة بخلاف التي توصي بها Philips Sonicare.
- توقف عن استخدام رأس الفرشاة التي تحتوي على شعيرات مسحوقة أو منحنية. استبدل رأس الفرشاة كل 3 أشهر أو أقل إذا ظهرت علامات البلى.

- إذا كان معجون الأسنان يحتوي على بيروكسيد أو بيكربونات الصودا أو بيكربونات (شائعة في معاجين الأسنان الخاصة بالتبييض)، فقم بتنظيف رأس الفرشاة بعناية باستخدام الماء والصابون بعد الاستخدام. يمنع ذلك حدوث تشققات محتملة في البلاستيك.
- تجنب التلامس المباشر مع المنتجات التي تحتوي على زيوت أساسية أو زيت جوز الهند. حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تباعد خصلات الشعيرات.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

فرشاة أسنان Philips Sonicare

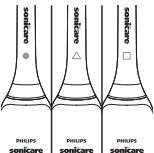
- 1 غطاء نقل صحي
- 2 رأس الفرشاة
- 3 المقبض
- 4 زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
- 5 مؤشر مستوى البطارية
- 6 الشاحن

ملاحظة: قد تختلف محتويات العبوة حسب الطراز الذي تم شراؤه.

بدء الاستخدام

توصيل رأس الفرشاة

- 1 قم بمحاذاة رأس الفرشاة بحيث تكون نقطة الشعيرات في نفس اتجاه الجزء الأمامي من المقبض.



- 2 اضغط بثبات على رأس الفرشاة لأسفل على العمود المعدني حتى تتوقف.

ملاحظة: تمت طباعة رؤوس فرشاة Sonicare من Philips بالرموز لسهولة تحديد رأس الفرشاة الخاصة بك.

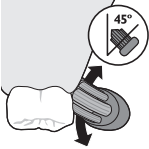
شحن فرشاة Sonicare من Philips

- 1 قم بتوصيل الشاحن بمأخذ تيار كهربائي مباشر.
 - 2 ضع المقبض في الشاحن.
 - يومض ضوء مؤشر مستوى البطارية ويصدر الجهاز صوت صافرة مرتين. يشير ذلك إلى أن فرشاة الأسنان قيد الشحن.
- ملاحظة: يمكن أن تستغرق 24 ساعة لشحن البطارية بالكامل، ولكن يمكنك استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips قبل شحنها بالكامل.

استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips

تعليمات التفريش

- 1 قم بترطيب الشعيرات وضع كمية صغيرة من معجون الأسنان.
- 2 ضع شعيرات فرشاة الأسنان أمام الأسنان بزاوية طفيفة (45 درجة)، واضغط بثبات لجعل الشعيرات تصل إلى خط اللثة أو أسفل قليلاً خط اللثة.



ملاحظة: حافظ على مركز الفرشاة متصلًا بالأسنان طوال الوقت.

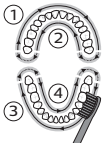
- 3 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل فرشاة أسنان Sonicare من Philips.
- 4 حافظ على وضع الشعيرات على الأسنان واللثة بلطف. قم بتفريش أسنانك عن طريق التحريك بحركة صغيرة نهائياً وإياباً حتى تصل الشعيرات لما بين الأسنان. استمر في تنفيذ هذه الحركة طوال دورة التفريش.

ملاحظة: ينبغي أن تضيء الشعيرات قليلاً. لا تقم بالفرك.

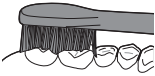


- 5 لتنظيف الأسطح الداخلية للأسنان الأمامية، قم بإمالة المقبض الفرشاة بشكل شبه عمودي وقم بالتحريك عمودياً عدة مرات فوق كل سن.

ملاحظة: للتأكد من قيامك بتفريش الأسنان بشكل متساو في جميع أنحاء الفم، قم بتقسيم فمك إلى 4 أقسام باستخدام ميزة Quadpacer (راجع الفصل "الميزات").



6 ابدأ بتفريش القسم 1 (الجزء الخارجي للأسنان العلوية) وقم بالتفريش لمدة 30 ثانية قبل الانتقال إلى القسم 2 (الجزء الداخلي للأسنان العلوية). استمر باستخدام الفرشاة في القسم 3 (الأسنان السفلية الخارجية) ونظف أسنانك لمدة 30 ثانية قبل أن تنتقل إلى القسم 4 (الأسنان الداخلية السفلية).



7 بعد الانتهاء من دورة التفريش، يمكنك قضاء بعض الوقت في تفريش أسطح المضغ والمناطق التي يوجد بها تلون. يمكنك أيضاً تفريش لسانك، سواء كانت فرشاة الأسنان قيد التشغيل أو متوقفة، كما تفضل.

إن فرشاة أسنان Sonicare من Philips آمنة للاستخدام على:

- تقويم الأسنان (تتآكل رؤوس الفرشاة بشكل أسرع عند استخدامها على تقويم الأسنان)
- حشوات الأسنان (الحشوات، التيجان، الكسوات الخزفية)

ملاحظة: تأكد من أن تقويم الأسنان وحشوات الأسنان ملتصقة بشكل صحيح وليست مفكوكة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يتلف تقويم الأسنان وحشوات الأسنان عند تلامسها مع رأس الفرشاة.

ملاحظة: عند استخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips في الدراسات السريرية، يجب أن يكون المقبض مشحوناً بالكامل وميزة بدء الاستخدام السهل معطلة.

حالة البطارية (عندما لا يكون المقبض في الشاحن)

فرشاة أسنان Philips Sonicare هذه مصممة لتوفير 28 مرة على الأقل من مرات غسل الأسنان، وتبلغ مدة المرة الواحدة دقيقتان. يظهر مؤشر مستوى البطارية حالة البطارية عند اكتمال جلسة التفريش التي تستمر لمدة دقيقتين، أو عندما توقف فرشاة أسنان Sonicare من Philips بشكل مؤقت لمدة 30 ثانية أثناء التفريش عن طريق الضغط على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة.

جلسات التفريش	لون حالة البطارية	الضوء	صافرة
28-6	أخضر	ثابت	-
5-2	برتقالي	يومض	3 صافرات

ملاحظة: عندما تفرغ البطارية تمامًا، تتوقف فرشاة أسنان Sonicare من Philips. ضع فرشاة أسنان Sonicare من Philips في الشاحن لشحنها.

ملاحظة: للحفاظ على البطارية مشحونة بالكامل في جميع الأوقات، يمكنك ترك فرشاة الأسنان Sonicare من Philips في الشاحن عند عدم الاستخدام.

الميزات

الشدة (أنواع محددة فقط)

توفر لك فرشاة الأسنان التي تعمل بالكهرباء خيار الاختيار بين الشدة المنخفضة والعالية.

ملاحظة: عند استخدام الفرشاة لأول مرة، يكون الإعداد الافتراضي على الشدة المنخفضة.

- اضغط على زر الطاقة مرة لتشغيل فرشاة الأسنان.
 - واضغط مرة ثانية خلال ثانيتين لتغيير الشدة.
 - اضغط مرة ثالثة خلال ثانيتين للإيقاف المؤقت.
- بعد مرور ثانيتين من غسل الأسنان، يؤدي الضغط على زر الطاقة مجدداً إلى إيقاف فرشاة الأسنان مؤقتاً.

Smartimer

تشير ميزة Smartimer إلى اكتمال دورة التفريش عن طريق إيقاف تشغيل فرشاة الأسنان تلقائياً في نهاية دورة التفريش. يوصي أطباء الأسنان بتفريش الأسنان مدة لا تقل عن دقيقتين مرتين يومياً.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة بعد بدء دورة التفريش، ستتوقف فرشاة الأسنان مؤقتاً. بعد التوقف المؤقت لمدة 30 ثانية، يتم إعادة تعيين Smartimer.

ميزة بدء الاستخدام السهل

تعمل ميزة بدء الاستخدام السهل على زيادة الطاقة بلطف عند أول 14 مرة تفريش لمساعدتك على اعتياد التفريش باستخدام فرشاة أسنان Sonicare من Philips. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه مفعّل بها ميزة بدء الاستخدام السهل.

بدء التشغيل البسيط للتنشيط أو إلغاء التنشيط

- 1 ضع اليد على الشاحن المتصل بالكهرباء.
 - 2 اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل/إيقاف التشغيل مع وجود اليد على الشاحن.
 - 3 استمر في الضغط على زر تشغيل/إيقاف التشغيل حتى تسمع صفارة قصيرة (بعد ثانيتين).
 - 4 حرر زر تشغيل/إيقاف التشغيل.
- تعني النغمة الثلاثية لدرجة الشدة منخفض-متوسط-مرتفع أن ميزة التشغيل البسيط قد تم تنشيطها.
 - تعني النغمة الثلاثية لدرجة الشدة مرتفع-متوسط-منخفض أن ميزة التشغيل البسيط قد تم إلغاء تنشيطها.

ملاحظة: يجب أن تستمر كل أول تفريشة من الـ 14 تفريشة دقيقة واحدة على الأقل للمضي قدمًا في دورة زيادة نشاط ميزة بدء الاستخدام السهل بشكل صحيح.

ملاحظة: لا يوصى باستخدام ميزة بدء الاستخدام السهل بعد انتهاء فترة زيادة النشاط الأولي حيث أن ذلك يقلل من فعالية فرشاة أسنان Sonicare من Philips في إزالة الترسبات.

ملاحظة: لتحقيق الفعالية السريعة، يجب إلغاء تنشيط ميزة بدء الاستخدام السهل.

ميزة Quadpacer

ميزة Quadpacer هي مؤقت مرحلي يصدر صوت صافرة قصيرة ويتوقف بشكل مؤقت لتذكيرك بتفريش الأقسام الأربعة لفمك بشكل متساوٍ وشامل. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه مفعّل بها ميزة Quadpacer.



تأكيد الشاحن

يهتز المقبض ويصدر صوت صافرة لفترة وجيزة عندما يتم وضعه على قاعدة الشاحن. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه مفعّل بها ميزة تأكيد الشاحن.

التنظيف

ينبغي عليك تنظيف فرشاة أسنان Sonicare من Philips بانتظام لإزالة معجون الأسنان والبقايا الأخرى. فشل تنظيف فرشاة أسنان Sonicare من Philips قد يؤدي إلى وجود منتج غير صحي وقد يتسبب في تلفه.

تحذير: لا تقم بتنظيف رؤوس الفرشاة أو المقبض أو الشاحن في غسالة الأطباق.

تحذير: تجنب تنظيف الجهاز بماء ساخن في درجة الغليان.

مقبض فرشاة الأسنان

- 1 قم بإزالة رأس الفرشاة وشطف منطقة العمود المعدني بماء دافئ. تأكد من إزالة أي بقايا من معجون الأسنان.

تنبيه: لا تدفع الغطاء المطاطي الموجود بالعمود المعدني باستخدام أجسام حادة، لأن ذلك قد يسبب التلف.

- 2 امسح سطح المقبض بالكامل باستخدام قطعة قماش مبللة.

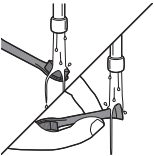
ملاحظة: لا تنقر اليد على المغطس لإزالة الماء الزائد.

رأس الفرشاة

- 1 اشطف رأس الفرشاة والشعيرات بعد كل استخدام.
- 2 قم بإزالة رأس الفرشاة عن المقبض واشطف وصلة رأس الفرشاة بماء دافئ مرة أسبوعيًا على الأقل. اشطف غطاء النقل عند الحاجة.

الشاحن

- 1 افصل الشاحن قبل تنظيفه.
- 2 امسح سطح الشاحن باستخدام قطعة قماش مبللة.



التخزين

إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة طويلة، فافصله من مأخذ التيار الكهربائي ونظفه (راجع فصل "التنظيف") وخزنه في مكان جاف وبارد بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

الاستبدال

رأس الفرشاة

قم باستبدال رؤوس فرشاة Sonicare من Philips كل 3 أشهر لتحقيق أفضل النتائج. لا تستخدم سوى رؤوس فرشاة Sonicare من Philips عند الاستبدال.

إعادة التدوير

- لا تلق المنتج مع النفايات المنزلية المعتادة في نهاية فترة صلاحيته، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويره. بقيامك بذلك فأنت تساعد في المحافظة على البيئة.
- هذا المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويجب عدم التخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية. يرجى أخذ المنتج إلى نقطة تجميع رسمية أو مركز خدمة فيليبس لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بطريقة احترافية.
- اتبع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بتجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والمستعملة بصورة منفصلة. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

تحذير: لا تقم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا عند التخلص من الجهاز. تأكد من أن البطارية فارغة تمامًا عند إزالتها.

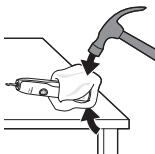
تحذير: يرجى ملاحظة أن هذه العملية لا يمكن التراجع عنها.

لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، تحتاج إلى منشفة أو قطعة قماش ومطرقة ومفك براغي (قياسي) برأس مسطح. يجب مراعاة احتياطات السلامة الأساسية عند اتباع الإجراءات الموضحة أدناه. تأكد من حماية عينيك ويديك وأصابعك والسطح الذي تعمل عليه.

- 1 لتفريغ البطارية القابلة لإعادة الشحن من أي شحنات، قم بإزالة المقبض من الشاحن وقم بتشغيل فرشاة أسنان Sonicare من Philips ودعها قيد التشغيل حتى تتوقف. كرر هذه الخطوة حتى لا تعد قادراً على تشغيل فرشاة أسنان Sonicare من Philips.
- 2 قم بإزالة رأس الفرشاة والتخلص منه. قم بتغطية المقبض بالكامل باستخدام منشفة أو قطعة قماش.

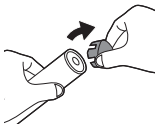


- 3 أمسك الجزء العلوي من اليد بيد واحدة وضع غطاء اليد 0.5 بوصة فوق الطرف السفلي. اضرب بقوة باستخدام مطرقة على جميع الأطراف الأربعة لإخراج طرف الغطاء.

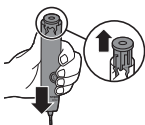


ملاحظة: قد تحتاج إلى أن تضرب على الطرف عدة مرات لفك وصلات الأداة الداخلية.

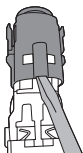
- 4 قم بإزالة الغطاء الطرفي من مقبض فرشاة الأسنان. إذا لم يتم تحرير الغطاء الطرفي بسهولة من المبيت، فكرر الخطوة 3 حتى يتم تحرير الغطاء الطرفي.



- 5 أمسك المقبض بشكل مقلوب، واضغط على العمود لأسفل على سطح صلب. إذا لم يتم تحرير المكونات الداخلية بسهولة من المبيت، فكرر الخطوة 3 حتى يتم تحرير المكونات الداخلية.

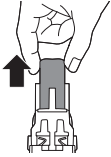


- 6 قم بإزالة المجموعة الداخلية من المبيت عن طريق إدخال مفك براغي صغير مسطح الرأس بشكل كامل داخل الفتحة المقابلة للوحة الدوائر الكهربائية وارفع حتى تنفصل.



7 انزع البطارية واسحبها خارج المجموعة الداخلية.

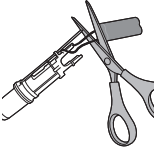
تنبيه: انتبه من الحواف الحادة لللسنة البطارية لتجنب إصابة أصابعك.



8 افصل أسلاك البطارية من لوحة الدوائر الكهربائية الموجودة بالقرب من البطارية.

تنبيه: تجنب قطع السلكين في الوقت نفسه.

9 قم بتغطية أطراف تلامس البطارية بشريط لاصق لتجنب حدوث قصر كهربائي من شحنات البطارية المتبقية. يمكن الآن إعادة تدوير البطارية القابلة لإعادة الشحن ويمكن التخلص من باقي المنتج بشكل مناسب.



الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يُرجى زيارة www.philips.com/support أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

قيود الضمان

- لا تغطي شروط الضمان الدولي ما يلي:
- رؤوس الفرشاة.
- التلف الناجم عن استخدام قطع غيار غير مصرح بها.
- التلف الناجم عن سوء الاستخدام أو الإساءة أو الإهمال أو التعديل أو الإصلاح غير المصرح به.
- التآكل والتمزق العادي، بما في ذلك التشوه أو الخدوش أو الكشوط أو تغير اللون أو تلاشي.

www.philips.com/Sonicare

©2018 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.021.7599.1 (18/12/2018)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé